







## LAURENT FEUGA & MARTINE CHEVALIER

Agents généraux

## ASSURANCES - PLACEMENTS - BANQUE PARTICULIERS - PROFESSIONNELS - ENTREPRISES

E-mail: agence.chaville@axa.fr

Numéros orias : 07011460 08046082

#### AGENCE DE CHAVILLE

880, av. Roger Salengro - 92370 Chaville - **01 47 50 40 55** 



ESTIMATION OFFERTE

01 84 01 55 25



RESPIREZ, VOUS PASSEZ



1 vente = 1 arbre planté

1336 avenue Roger Salengro 92370 CHAVILLE

# Chaville

## Sommaire n° 176

NOVEMBRE-DÉCEMBRE 2023

- 6. Dans le rétro
- 9. Dossier
- 12. Qualité de la Ville

#### **Urbanisme**

PLUi: réunion publique le 15 novembre

#### École

Travaux de modernisation à Ferdinand Buisson

#### 17. Vivre ensemble

#### **Seniors**

Rendez-vous sur le dancefloor

#### 20. Culture / Art de vivre

#### Musique

25 ans d'Accords Majeurs

#### 28. Initiatives

#### **Solidarité**

Concert de soutien pour Adeline

#### 30. Enfance / jeunesse

#### Citoyenneté

Retour sur la Journée républicaine

#### 32. Sport et Santé

#### Course

43e cross de Chaville

#### 34. Entreprendre

#### Économie

**Espace Convergence** 

- 36. Citoyenneté
- 39. Grand Paris Seine Ouest
- 41. Vie pratique
- 42. Tribunes

#### Supplément

Tous vos rendez-vous culturels dans le *Chaville Scope* 



#### **Solidarités**

Un accueil unique pour le CCAS et le Pôle Seniors



**Agriculture urbaine** Retour sur les vendanges



**Fêtes de fin d'année** Vos rendez-vous de l'Avent



**Culture** 7<sup>e</sup> Chaville en BD



**Entreprise**Kit et Colle fait un carton

Retrouvez toute l'actu de votre ville sur ville-chaville.fr
facebook.com/chaville

## ROSSIN

ESTIMATIONS GRATUITES DE VOS BIJOUX & OBJETS

MERCREDIS 15 NOVEMBRE & 13 DÉCEMBRE, SUR RENDEZ-VOUS











Pôle séniors, 1085 avenue Roger Salengro à Chaville. RENDEZ-VOUS À DOMICILE SUR SIMPLE DEMANDE.

FRÉDÉRIC FERRER

06 22 42 06 90 - FREDERIC.FERRER@ROSSINI.FR



RGE

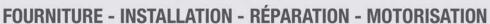




















STORES - VOLETS - FENÊTRES - LOGGIAS SERRURERIE - PORTES BLINDÉES - PORTES DE GARAGE

#### **DEVIS GRATUIT**

**ALIZEE FERMETURES** CHAVILLE Tél. 01 47 50 51 50

contact@alizeefermetures.com



Jean-Jacques GUILLET
Maire de Chaville
Vice-président du Territoire
Grand Paris Seine Ouest

## Chère Chavillaiden, cher Chavillow,

Dans un monde aussi mouvant que le nôtre, il est dangereux de rester immobile. Face à la situation internationale chaotique que nous connaissons, il est d'abord essentiel de rappeler les valeurs qui nous unissent et qui constituent le socle de la démocratie et de la République.

Le 16 octobre, les élus de Chaville étaient rassemblés avec les enseignants et les élèves de nos écoles et collèges pour rendre hommage au professeur de français assassiné à Arras.

Après Samuel Paty, Dominique Bernard est la victime du fanatisme terroriste qui s'attaque au premier chef à ce que nous avons de plus précieux : l'école.

Deux jours seulement après cet hommage, la journée républicaine, réunissant chaque année à présent, les élèves de toutes les classes de 5° de nos deux collèges, public et privé, se tenait au stade Jean Jaurès. J'ai été frappé par l'attention et la gravité des enfants à l'écoute des différents intervenants, rappelant pour ma part les grands principes républicains et l'impératif de développer, en soi-même, l'esprit critique.

Gardons en mémoire que la vérité n'est pas alternative et que la démagogie est le marchepied de la tyrannie.

Le rôle de la commune est essentiel dans l'apprentissage des savoirs. Dès l'origine, j'ai voulu mettre l'accent sur la rénovation de l'ensemble de nos écoles. Ce programme s'achève peu à peu, les travaux de la cour de Ferdinand Buisson étant désormais engagés.

Creuset de la démocratie, la commune n'intervient pas seulement sur le plan matériel. Elle constitue pour nos enfants la référence primordiale aux valeurs qui nous unissent. Elle a sa traduction dans l'exemplarité à travers les actions menées, dans le sport, dans la transition écologique, dans la culture. Chaville en BD sera ainsi, une fois encore, un moment privilégié et joyeux de rencontres et de participation pour les jeunes et les moins jeunes.

Les conditions de sécurité seront renforcées pour un tel événement, comme elles le sont dans nos différents équipements publics pour l'ensemble de nos activités et sur le territoire, avec une police municipale qui se développe et travaille en étroite collaboration avec la police nationale.

Les circonstances ne nous empêchent pas de préparer l'avenir et d'appliquer notre programme municipal dont tout concourt à démontrer la pertinence!

Over mes soutiment dévouer.









## LE CCAS ET LE PÔLE SENIORS SE DOTENT D'UN ACCUEIL UNIQUE

Afin de renforcer et mieux coordonner ses actions de solidarité, la Ville de Chaville a décidé de regrouper le Pôle Seniors et le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS). Depuis le 16 octobre, ces deux services phares sont réunis au 1er étage de la galerie marchande des Créneaux, dans des locaux entièrement rénovés par les services techniques de la Ville. À travers ce rapprochement, la Ville entend ainsi faciliter les démarches des Chavillois rencontrant des difficultés en leur proposant un espace unique d'accueil, d'information, d'accompagnement et d'orientation, quels que soient leur situation ou leur âge. Ce nouvel espace qui accueille également la référente handicap de la Ville et les permanences du service Logement a aussi vocation à fédérer et à développer les synergies entre des équipes pluridisciplinaires pour mieux accompagner les parcours de vie des habitants.

## LE CCAS ET LE PÔLE SENIORS VOUS ACC



#### LE CCAS: MOTEUR DE L'ACTION SOCIALE

Véritable cheville ouvrière de la politique sociale et de solidarité portée par la Ville, le Centre Communal d'Action Sociale constitue l'interlocuteur privilégié et de proximité des habitants rencontrant des difficultés sociales ou financières. Pour ce faire, des travailleurs sociaux proposent des accompagnements personnalisés visant à améliorer leurs conditions de vie quotidienne et à faire face à des difficultés passagères. Le CCAS est également la porte d'entrée pour toutes les démarches en lien avec le handicap : dossier MDPH, allocation adulte handicapé, inclusion scolaire... Enfin, le CCAS est fortement investi dans la lutte contre les violences faites aux femmes. Avec ses partenaires locaux, il mène un important travail de repérage, d'écoute et d'informations des femmes afin de les accompagner au mieux dans leurs démarches.

#### PERMANENCES DU SERVICE LOGEMENT AU CCAS

À compter du 9 novembre prochain, des permanences du service logement se dérouleront tous les jeudis matin (excepté pendant les vacances scolaires) de 9h à 12h surrendez-vous dans les locaux du CCAS / Pôle Seniors.

Rendez-vous par téléphone au 01 41 15 47 85 (répondeur service logement) ou par mail : logement@ville-chaville.fr

## UN GUICHET MUTUALISÉ ET UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE UNIQUE

Le CCAS et le Pôle Seniors sont désormais installés au 1<sup>er</sup> étage de la galerie marchande des Créneaux. Ils sont accessibles depuis le 22 rue de la Fontaine Henri IV ou avenue Roger Salengro (ascenseurs et accès PMR).

Pour joindre le CCAS ou le Pôle Seniors, composez le 01 41 15 40 87.



9.0					
HORAIRES D'OUVERTURE					
	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
MATIN	8h30-12h	Fermé	8h30-12h	8h30-12h	8h30-12h
APRÈS-MIDI	13h30-17h	13h30-17h	13h30-17h	Fermé	13h30-16h30

## OMPAGNENT **DANS VOS PARCOURS DE VIE**

Le regroupement du Pôle Seniors et du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) au sein de la galerie marchande des Créneaux s'inscrit dans une vraie démarche d'innovation sociale et partenariale favorisant le dialogue inter-acteurs en impliquant la participation et la coopération de la Protection Maternelle Infantile (PMI), des associations solidaires à l'image de la Ressourcerie qui sont de puissants leviers de cohésion sociale.

> Armelle Tilly, maire-adjointe déléguée à l'Écologie sociale, à la Petite enfance, aux Seniors et au Handicap





#### LE PÔLE SENIORS ACTEUR DU BIEN VIEILLIR

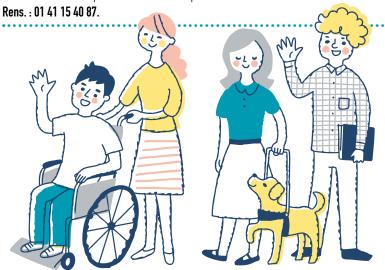
Avec l'allongement de l'espérance de vie, la perte d'autonomie peut devenir une préoccupation. Pour les aider, le Pôle Seniors de Chaville accompagne les aînés dans leurs démarches et déploie aujourd'hui un large panel de services destinés notamment à favoriser leur maintien à domicile : portage de repas, téléassistance, transport accompagné, visites de convivialité... Il peut aussi les orienter vers le service de soins infirmiers à domicile (GCSMS ancien SSIAD) et/ou les services d'aide à la personne, pour la réalisation de certains gestes de la vie quotidienne. Face à des situations parfois complexes et difficiles nécessitant des solutions adaptées et personnalisées, le Pôle Seniors pilote la coordination gérontologique avec les acteurs médico-sociaux du territoire. Le Pôle Seniors propose chaque année un programme de prévention / santé et bien-être. L'ensemble de ces ateliers mis en place contribue à lutter contre l'isolement et à favoriser le lien social et maintenir la santé physique et mentale.

Rens.: 01 41 15 40 87 / pole-seniors@ville-chaville.fr

Retrouvez tous les ateliers de prévention et conférences du Pôle Seniors sur www.ville-chaville.fr

#### RÉFÉRENT HANDICAP

Ce professionnel apporte un accompagnement spécifique aux adultes et enfants porteurs de handicap afin de favoriser leur inclusion. L'objectif de cet accompagnement est de soutenir les personnes dans leurs démarches de la vie quotidienne et de proposer également une aide à la réalisation des dossiers MDPH. Son rôle est aussi de coordonner les acteurs locaux pour rechercher des solutions adaptées et mettre en place des actions de sensibilisation.



#### En bref

#### > Conférences du Pôle Seniors

- LUNDI 13 NOVEMBRE, DE 10H À 12H, en mairie : "Nutri'Aidants", animée par une diététicienne.
- LUNDI 20 NOVEMBRE. DE 14H30 À 16H30, en mairie : "Tout savoir sur la prévention et le dépistage des cancers".
- VENDREDI 8 DECEMBRE, À 14H30, en mairie : "Boostez vos défenses immunitaires", animée par un nutritionniste.
- LUNDI 18 DÉCEMBRE, DE 14H30 À 16H30, en mairie : "Les bienfaits du chocolat".
- MERCREDI 20 DÉCEMBRE, À 14H30, en mairie : "Mes grands-parents sont-ils sensas?"

Sur incription au 01 41 15 40 87 pole-seniors @ville-chaville.fr



#### Point Info Droit

#### > Permanences en mairie sur rendez-vous

- Assistance à l'usage numérique : LE 2\* SAMEDI DU MOIS DE 9H À 12H. sur rdv
- Notaire : 3º JEUDI DU MOIS DE 8H30 À 10H30 ET 3º MARDI DU MOIS DE 14H À 14H
- Conciliateur de justice (résolution amiable des litiges): MERCREDI DE 8H30 À 11H30
- Écrivain public : MERCREDI DE 14H À 16H
- Avocats du Barreau des Hauts-de-Seine : 1° ET 3° SAMEDIS DU MOIS DE 9H à 12H
- Juriste en droit de la famille et du travail : 2° ET 4° MARDIS DU MOIS DE 14H À 17H
- ADAVIP 92 (Association d'aide aux victimes d'infraction pénale) : 1\* ET 3\* JEUDIS DU MOIS DE 13H30 À 16H30
- UFC Que Choisir (droit et défense des consommateurs): LES 1" ET 3" SAMEDIS DU MOIS DE 9H30 À 11H30, sur rdv
- ADIL 92 (Association départementale d'information sur le logement) : 2° LUNDI DU MOIS DE 14H À 17H
- UNLI (Union nationale des locataires indépendants) : 1" LUNDI DU MOIS DE 10H À 12H (permanence téléphonique)
- URBANIS : 3° VENDREDI DU MOIS DE 9H À 12H
- Mandataire judiciaire à la protection des majeurs (association AT92) : permanence téléphonique. Prise de contact auprès du Point Info Droit.
- UDAF (médiation familiale): JEUDI DE 14H À 17H
- Architecte-conseil du CAUE92 :
- 1" MERCREDI DU MOIS DE 14H30 À 17H30, au service Urbanisme, sur rdy au 01 41 15 99 90.
- Expert-comptable et commissaire aux comptes: 1 mARDI DU MOIS DE 14H À 17H

## > Permanences téléphoniques de notaires

La Chambre des Notaires des Hauts-de-Seine assurera une permanence téléphonique gratuite JEUDIS 9 ET 23 NOVEMBRE, 7 ET 21 DÉCEMBRE, DE 10H À 12H, au 01 41 10 27 80.

Inscription préalable sur http://notaires92.fr/fr/consultations/les-permanences-telephoniques

#### > Permanences juridiques

Assurées à la faculté de droit Paris 5, à Malakoff. Gratuit. Tous domaines. Renseignements et prise de rdv au 01 76 53 45 04 ou par courriel cliniquejuridique@droit.parisdescartes.fr

## **PLUI** DERNIÈRE **LIGNE DROITE**

Pour tout savoir sur le projet de PLUi, entré dans sa phase réglementaire, rendez-vous le 15 novembre, à 19h, à l'Atrium.

Destiné à déterminer les grandes orientations du territoire pour les dix à quinze prochaines années, au regard des différents enjeux liés au cadre de vie, le futur Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi) est entré dans sa phase réglementaire. Celle-ci consiste à traduire les orientations du projet de territoire en règles d'urbanisme, à la fois écrites et graphiques. C'est sur la base de celles-ci que seront instruites les autorisations d'urbanisme, comme les permis de construire, à partir de 2025.

La réunion publique organisée le 15 novembre à Chaville représente donc une nouvelle occasion pour les habitants de s'exprimer sur le PLUi et les grands principes réglementaires qui s'appliqueront pour les prochaines années. Ce projet de règlement vise à œuvrer pour un territoire toujours plus agréable à vivre qui favorise l'épanouissement des familles : logement, services, environnement... Une fois arrêté début 2024, le PLUi sera soumis à l'avis des différents acteurs locaux et des citoyens, via une enquête publique



organisée au cours de l'année, avant son approbation et son entrée en vigueur début 2025.

Réunion publique, le 15 novembre, à 19h, à l'Atrium.

Entrée libre.

#### **UNE TYROLIENNE AU SQUARE DU DOISU**

Depuis quelques mois, de nouvelles aventures s'offrent aux jeunes enfants au square du Doisu grâce à l'installation d'une mini-tyrolienne, complémentaire de l'aire de jeux existante. Lauréat du budget participatif 2020, ce projet s'est accompagné de travaux réalisés par GPSO: reprise des sols stabilisés perméables, réfection du mur de soutènement en rondins de bois et installation d'une borne-fontaine.



## TRAVAUX DE MODERNISATION DE L'ÉCOLE FERDINAND BUISSON

La Ville poursuit son programme de rénovation des établissements scolaires avec le lancement cet hiver d'un important chantier dans la cour de l'école Ferdinand Buisson.

Prévus pour durer environ 16 mois, les travaux porteront notamment sur l'aménagement le long de la façade d'un grand préau pour permettre aux enfants de s'abriter en cas de pluie, mais aussi pendant les périodes de fortes chaleurs. L'autre grande opération consistera en la création aux extrémités de la cour de deux blocs sanitaires mixtes, en remplacement des toilettes actuelles, devenues vétustes. Construits en brique et isolés, ils bénéficieront d'un habillage en bardage bois et d'une toiture en partie végétalisée.

#### Un chantier de 16 mois en trois phases

Afin de préserver l'accès à la cour pendant le chantier, les travaux se dérouleront en trois étapes. Phase 1 : réalisation du bloc sanitaire et de la partie du préau situés côté Sèvres. Phase 2 : réalisation du bloc sanitaire et de la partie du préau



situés côté Versailles. Phase 3 : jonction des deux parties du préau et démolition du bloc sanitaire existant. À l'issue de ce vaste projet, la Ville envisage de nouveaux aménagements pour transformer le site en véritable cour oasis.

## Création d'un préau et



#### En bref

#### > Paul Bert en voie de tranquillité

En novembre, GPSO va procéder à l'aménagement rue Paul Bert d'une zone de rencontre, avec la création d'une voirie en chaussée plateau. Objectif : améliorer le partage de l'espace public entre ses différents utilisateurs. Durée des travaux : 4 semaines.

#### > Des enfants plus au chaud

Pendant les vacances de la Toussaint. les services techniques de la Ville vont remplacer les menuiseries extérieures du Jardin d'Enfants. De quoi améliorer l'isolation du site et le confort des enfants et des éducatrices.

#### UN NOUVEL ESPACE DE VIE AVENUE SAINT-PAUL

Depuis la rentrée de septembre, les riverains et usagers de l'avenue Saint-Paul bénéficient d'un nouvel espace de vie piétonnisé et végétalisé aux abords du groupe scolaire Anatole France / Les Iris. Réalisés par les services de Grand Paris Seine Ouest, en collaboration avec la Ville, et en concertation avec le Conseil de quartier, des représentants des résidents et les parents d'élèves, les aménagements ont permis de transformer cette partie de la voie en un parvis apaisé, convivial et sécurisé. Ouvert aux mobilités douces, le site constitue également un agréable lieu de rencontre avec ses bancs, ses massifs de végétaux et ses arbres nouvellement plantés. Un véritable îlot de détente et de fraîcheur pour les familles à l'heure de la sortie des classes.





# **DES ATELIERS IMMERSIFS** POUR AGIR ENSEMBLE **POUR LE CLIMAT**

En novembre et décembre, la Ville poursuit ses ateliers participatifs pour relever ensemble le défi climatique, avec le Conseil Communal de Développement Durable (CC2D) et la Maison De la Nature et de l'Arbre (MDNA).

#### **ATELIERS FRESQUE\***

Connaissez-vous vraiment le rapport entre l'émission de gaz à effet de serre et la fonte des glaces ? Saviez-vous que le sec-

teur des transports est responsable de 31% des émissions de  $CO_2$  françaises? Découvrez des ateliers ludiques et collaboratifs pour comprendre ce qu'implique le changement climatique et découvrir les leviers d'actions pour décarboner nos modes de vie.

Fresque du Climat (adultes)

À partir de 15 ans. Sur inscription. Samedi 18 novembre, de 15h à 18h Salle polyvalente de l'école Paul Bert

Fresque du Climat (junior)

De 10 à 14 ans. Sur inscription. Samedis 18 novembre et 2 décembre, de 14h à 16h Médiathèque

• Fresque de la Mobilité (adultes)

À partir de 15 ans. Sur inscription.

Samedi 16 décembre, de 15h à 18h

Salle polyvalente de l'école Paul Bert

#### **OH LA GADOUE!\*\***

La question des sols est fondamentale car étroitement liée à l'eau. Les sols perméables permettent en effet à l'eau de s'infiltrer dans le sol, où elle est filtrée et purifiée naturellement

où elle est filtrée et purifiée naturellement avant de rejoindre les nappes phréatiques ou les cours d'eau. Découvrez un atelier de sensibilisation à cette perméabilité des sols. Une promenade géo... ludique dans les mondes souterrains. Pour toute la famille. Sur inscription.

Mercredi 8 novembre, de 10h à 12h - Atrium

## MANGEONS LOCAL, MANGEONS DURABLE\*\*

Élevage intensif, production de méthane, gaspillage alimentaire, diabète et maladies cardiovasculaires... L'évolution de notre alimentation devient cruciale.

alimentation devient cruciale. Découvrez des ateliers de sensibilisation pour se nourrir de manière plus responsable. Interrogez le contenu de votre assiette de manière ludique et pratique. Ou bien découvrez les bases d'une alimentation économique, solidaire mais aussi gourmande! Pour toute la famille. Sur inscription.

• De la graine à l'assiette

Vendredi 15 décembre, de 17h à 19h – Mairie

Alimentation durable
 Samedi 16 décembre, de 10h à 12h - Mairie ■

\*Animé par le CC2D

\*\*\* Animé par la MDNA

Mais aussi des ateliers éco-gestes pour l'énergie à la maison et de fabrication d'éponges maison (upcycling)!

Scannez ce QR Code pour consulter la liste complète des ateliers et vous inscrire à ceux de votre choix, ou rendez-



vous sur www.ville-chaville.fr Vous pouvez aussi toujours partager vos recettes végétariennes et vos "aventures bas

carbone"!

# FORUM SEINE OUEST RÉNOV' TOUT SAVOIR SUR LA RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE

La 3º édition du Forum Seine Quest Rénov' se déroulera à la Cité des Sports d'Issy-les-Moulineaux samedi 25 novembre. Ce rendez-vous de la rénovation énergétique de Grand Paris Seine Ouest accueillera tous les professionnels du secteur.

Vous débutez un projet de rénovation énergétique ou de réhabilitation de votre logement, mais ne savez pas par où commencer? Rendez-vous au Forum Seine Ouest Rénov'! Organisé tous les 2 ans par GPSO Énergie, cet espace d'échanges et de rencontres entre particuliers et professionnels met tout en œuvre pour encourager les propriétaires et copropriétaires à entamer un projet de rénovation énergétique.

#### Rencontrez les professionnels du secteur

Toute la journée, des professionnels du secteur vous accueilleront : entreprises de travaux, bureaux d'études, associations, banques, architectes et bien sûr les conseillers de GPSO Énergie. De quoi vous apporter des réponses à toutes les étapes de votre projet, de sa préparation à sa réalisation, en passant par son financement. Isolation du bâti patrimonial, installation de recharge de véhicules électriques, retours d'expériences, etc. : des conférences sont aussi au programme du Forum, avec de nombreux témoignages et interventions d'experts. La rénovation énergétique des copropriétés, qui représentent plus de 75% du parc immobilier sur Grand Paris Seine Ouest, sera également mise à l'honneur avec la présentation du programme Rénovons Collectif.

Samedi 25 novembre de 10h à 18h. Cité des Sports - 92, rue du Gouverneur Général Éboué à Issy-les-Moulineaux.



Inscriptions:

https://forum-seineouestrenov.com

#### CAFÉ DU FORUM HABITAT COOPÉRATIF



Samedi 25 novembre, la Ville vous convie à un Café du Forum portant sur les coopératives d'habitation. Les porteurs de projets de ce type défendent une approche durable de l'habitat : sobriété énergétique, promotion du partage et de la solidarité, réduction des coûts d'accès au logement, etc. C'est en tout cas l'avis de Lionel Pancrazio, enseignant-chercheur à HEC Paris et auteur de l'ouvrage Stratégies durables pour la ville. "L'ensemble des formes d'habitat représente 40% de la consommation énergétique dans notre pays, qui connaît de surcroît un problème de parcours résidentiel. Il devient très difficile d'accéder à certaines zones."

#### **Projets à l'étude**

Ayant le vent en poupe en Suisse, en Autriche ou encore en Colombie, l'habitat dit participatif reste très peu développé en France. "Il existe cependant quelques coopératives qui fonctionnent très bien ici. Il s'agit d'un modèle qui est en dehors du système spéculatif : le coût est davantage maîtrisé. En outre, un dialogue social entre les habitants permet de mutualiser certaines fonctionnalités, comme les moyens de transports avec l'autopartage." Pour Lionel Pancrazio, le constat est sans appel: "avec l'habitat coopératif, on habite mieux et on entretient mieux ; c'est un levier pour s'engager dans une vraie transition avec un mode de vie désirable respectueux des enjeux environnementaux."

Samedi 25 novembre. à 15h. à l'Atrium. Entrée libre.

Rens.: 01 41 15 47 40.







## DE LA GRAPPE À LA BOUTEILLE

Fin septembre, la Ville et l'association Vivre à Chaville ont procédé aux vendanges municipales. Un moment festif et convivial autour de l'agriculture urbaine.

Le 24 septembre dernier, c'était l'effervescence dans le jardin de la Maison de l'Enfance et de la Jeunesse où de nombreux Chavillois, adultes et enfants, avaient répondu à l'appel des vendanges, lancé par la Ville et l'association Vivre à Chaville. Sécateur et seau à la main, ils ont arpenté les rangs de vigne pour prélever les précieuses grappes de Chardonnay,

arrivées à maturité. Une fois collectés et transportés jusqu'au chai, situé rue de la Résistance, les raisins blancs ont été pressés, libérant leur délicat nectar que les enfants, venus participer à l'opération, ont eu la primeur de goûter.

## **Cuvées 2022 Yvette et Yves**

Pour l'association Vivre à Chaville, qui assure tous les travaux d'entretien de la vigne à la vinification du raisin de manière biologique, la fin du mois de septembre est souvent synonyme d'intense activité. Outre l'organisation des vendanges, c'est aussi pour elle le moment de l'embouteillage des cuvées précédentes de Chavignon (nom donné aux vins de Chaville) qui patientent depuis

blanc) dont la 1<sup>re</sup> lettre est déterminée par la progression dans l'alphabet. Et alors, ce cru 2022, il est comment?

Pour se procurer le vin de Chaville\*,

contactez Bernard Duclos: 06 87 01 55 65

ou vac92370@gmail.com

\* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

un an en fûts, soit environ 450 litres de blanc et moitié moins en rouge. Réalisée manuellement par les bénévoles de l'association, cette opération s'articule autour de plusieurs étapes : la mise en bouteille 1, la pose

des bouchons 2, le collage des étiquettes et des capsules 3. Le nom de la cuvée est choisi à partir d'un prénom (masculin pour le rouge, féminin pour le



#### **LE SAVIEZ-VOUS?**

Deux vignes poussent sur les coteaux de Chaville. La première, installée depuis 1988 rue de la Résistance à flanc de coteau, se compose de 150 pieds de Pinot noir et 200 pieds de Gamay. La seconde, implantée depuis 2004, dans le jardin pédagogique de la Maison de l'Enfance et de la Jeunesse, est constituée de 700 pieds de Chardonnay. Elle est entretenue par GPSO.

## LES SENIORS DE RETOUR SUR LE DANCEFLOOR



Il est des événements qui manquaient à la Ville depuis la crise du Covid. Voici de quoi réjouir les seniors, adeptes de valse, rumba, paso doble, tango, et autres danses en couple... Le 26 novembre, la Ville a décidé de renouer avec son traditionnel thé dansant d'automne, en direction des 60 ans et plus.

Organisé dans les salons de l'hôtel de ville, cet après-midi festif et convivial sera animé par l'orchestre Nuage, accompagné par une chanteuse.

Des taxi-danseurs seront également présents pour chauffer la salle et jouer les cavaliers. Entre deux tours de piste, les seniors pourront partager un goûter, offert par la Ville.

Le 26 novembre, à partir de 14h, en mairie. Réservé aux Chavillois de 60 ans et plus. Inscriptions du 6 au 17 novembre, en mairie. Tél.: 01 41 15 40 68 / 57.

# **BATAILLE DE NEURONES**FN **FAMILLE**

Que diriez-vous de venir confronter vos connaissances de culture générale? Le 3 décembre, le grand quiz intergénérationnel organisé par Nicole Bucquet, en partenariat avec la Ville de Chaville, revient pour une 15º édition. Au programme: 125 questions inédites conçues pour toute la famille. Pour participer, il suffit de constituer une équipe de quatre personnes maximum dont au moins un enfant (entre 8 et 18 ans). Les meilleurs remporteront des bons d'achat offerts par la Ville. Des lots seront également octroyés aux autres participants.

#### **Blind test**

À l'issue du quiz, un blind test musical, interprété par plusieurs musiciens et chanteurs, sera proposé à l'ensemble du public, le temps pour les organisateurs d'analyser les résultats et dresser la liste des gagnants. Comme lors de chaque édition, l'intégralité des recettes sera reversée au profit d'une association solidaire.



Cette année, c'est la Fédération française des chiens guides d'aveugles (FFCGA) qui a été choisie pour en bénéficier. Fondée en 1972, elle permet chaque année à près de 220 personnes déficientes visuelles de recevoir gratuitement un chien d'assistance.

Dimanche 3 décembre, de 14h30 à 18h, à l'Atrium. Tarifs : 5 € (+ de 18 ans), 1 € (- de 18 ans). Vente de boissons et de gâteaux sur place. Inscriptions jusqu'au 24 novembre au 01 47 50 99 18 ou par courriel : nicole@bucquet.com

#### En bref

#### > Estimation d'objets de valeur

Faites estimer gratuitement vos bijoux, tableaux... par un clerc commissaire-priseur, MERCREDIS 15 NOVEMBRE ET 13 DÉCEMBRE, au Pôle Seniors (1085, avenue Roger Salengro).

Uniquement sur rendez-vous au 01 41 15 40 87.



#### > Dimanche en jeux

Venez (re) découvrir les jeux de société, seul(e), en famille ou entre amis. Ambiance conviviale garantie. De 7 à 99 ans. DIMANCHES 5 NOVEMBRE ET 10 DÉCEMBRE, DE 14H À 17H. espace Mozaïk (3, parvis des Écoles).

Entrée libre.

Rens.: Nicole Bucquet au 01 47 50 99 18.



# VIOLENCES FAITES AUX FEMMES CHAVILLE SE MOBILISE





Engagée depuis plusieurs années en faveur de l'égalité femme-homme, Chaville a fait de la lutte contre les violences faites aux femmes l'un des axes forts de sa politique. Afin de sensibiliser le public à ce phénomène qui touche chaque année près de 213 000 femmes en France, et a conduit au décès de 118 d'entre elles en 2022, la Ville sera mobilisée le 25 novembre pour la journée internationale d'élimination de la violence à l'égard des femmes.

#### **Emprise et abus sexuels**

Pour l'occasion, la Ville a choisi d'organiser un ciné-débat autour du long métrage de Vanessa Filho, *Le Consentement*\*, sorti le 11 octobre dernier. Adapté du roman autobiographique de Vanessa Springora, le film raconte l'emprise et les abus sexuels qu'elle a subis lorsqu'elle était mineure de la part de l'écrivain Gabriel Matzneff. Un témoignage d'utilité publique sur "le processus de manipulation psychique implacable" exercé par son bourreau et qui "questionne aussi les dérives d'une époque, et la complaisance d'un milieu aveuglé par le talent et la célébrité", souligne l'éditeur de l'ouvrage.

Samedi 25 novembre, à 14h30, à l'Atrium. Entrée libre et gratuite.

\*Film interdit aux moins de 12 ans avec avertissement. Rens. : 01 41 15 40 23.

#### En bref

#### > 4º édition de la braderie solidaire

Les associations caritatives de Chaville (Secours Populaire, Croix-Rouge française et Croix Bleue des Arméniens de Chaville) ainsi que la P'tite Boutique, la ressourcerie de Chaville, organisent avec le soutien de la Ville une braderie solidaire, SAMEDI 2 DÉCEMBRE, DE 10H À 17H. À l'Atrium. L'occasion d'effectuer des achats à petits prix (vêtements adulte, enfant et bébé, jeux et jouets, livres, vaisselle, objets de décoration) et de participer au soutien des associations.

Samedi 2 décembre à l'Atrium (salle Louvois), de 10h à 17h. Entrée libre.

#### > Collecte solidaire

Le Secours Populaire et le comité de Chaville de la Croix-Rouge française organisent une collecte de chocolats, SAMEDI 9 DÉCEMBRE, devant les supermarchés Casino et Monoprix au profit de leurs bénéficiaires.

#### > Gratifiera de la Caape

Rendez-vous à la gratifiera (troc de vêtements) de la Caape (Chaville Association Autonome de Parents d'Élèves) DIMANCHE 19 NOVEMBRE, salle polyvalente de l'école Paul Bert. Déposez les vêtements de vos enfants (3-14 ans) de 10h à 12h, puis récupérez gratuitement ce que vous voulez de 14h30 à 17h.

Rens.: par courriel caape.chaville@gmail.com

#### **UNE "COMMUNE DONNEUR" EN OR**



Le 25 septembre dernier, Chaville s'est vu attribuer le label "commune donneur" de niveau or par l'Établissement Français du Sang. Cette nouvelle distinction, jusqu'à présent symbolisée par des cœurs (trois obtenus en 2022), illustre l'engagement sans faille de la Ville pour la promotion du don du sang, depuis 10 ans maintenant.

#### Sauver des vies

Cette mobilisation passe notamment par l'organisation chaque année de 6 collectes à l'hôtel de ville, ainsi que la sensibilisation

des Chavillois via les réseaux de communication de la Ville (Affichage urbain, supports de communication écrits et digitaux...) au don du sang. En 2022, celles-ci ont permis d'accueillir près de 400 donneurs à Chaville. Des dons qui, rappelons-le, permettent chaque année de sauver des vies et de soigner des malades.

Prochaine collecte de sang :

le mercredi 29 novembre, de 12h à 16h30, en mairie. Prise de rendez-vous obligatoire sur https://dondesang.efs.sante.fr Rens.: 01 41 15 40 68.

# es rendez-vous de l'élez

## Lettre au Père Noël

Dès le 6 novembre, les jeunes Chavillois pourront glisser un petit mot ainsi que la liste de leurs souhaits au Père Noël grâce à la boîte aux lettres installée dans le parc de l'hôtel de ville. Son secrétariat personnel se chargera de lui transmettre les courriers auxquels il se fera un plaisir de répondre par écrit... Et, qui sait, peut-être aussi en déposant un présent au pied du sapin, le 25 au matin.

Bien indiquer sur la lettre, le nom, le prénom ainsi que l'adresse de l'enfant.

#### Vos courses de Noël remboursées

À l'approche des fêtes de fin d'année, la nouvelle association des commercants et artisans de Chaville joue les Père Noël en organisant un jeu-concours du 1er au 31 décembre doté d'un budget de 1 500 €. À travers ce jeu, les commercants souhaitent favoriser le pouvoir d'achat des Chavillois. À la clé, pour les premiers participants tirés au sort, la possibilité de gagner le remboursement de leurs courses jusqu'à 500 €. Pour jouer : accrochez vos tickets de caisse (provenant de magasins chavillois) au bulletin de participation (disponible chez les commerçants et en mairie), puis déposez-les dans l'une des urnes installées chez les commercants et en mairie. Le tirage au sort des gagnants sera effectué le 9 janvier, suivi, le 11 janvier, de la remise des chèques par les commerçants.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.ville-chaville.fr ou sur https://www.facebook.com/jachetelocalchaville

## Faites le plein d'idées de cadeaux

Pour vous aider à remplir votre hotte, la Ville vous donne rendez-vous le 8 décembre au Marché de Noël de Chaville. Une vingtaine de créateurs locaux viendront exposer leur savoir-faire et vous proposer leurs meilleures idées de cadeaux. Une belle soirée festive et illuminée en perspective avec, cerise sur le gâteau, vin chaud et chocolat chaud, offerts par la Ville, et tartiflette géante (Truck apéro). Il se murmure même que le Père Noël pourrait venir se joindre à la fête.

> Le vendredi 8 décembre, de 16h à 21h, sur la place du Marché.



#### Autour de

#### > MJC en fête

DU 16 AU 22 DÉCEMBRE, l'équipe de la MJC vous propose des animations, des ateliers et des événements festifs pour célébrer ensemble la fin de l'année!

Au Caf'. Entrée libre. Rens.: 01 47 50 23 93.

#### > Choco-contes à la médiathèque

SAMEDI 16 DÉCEMBRE À 17H, venez partager la magie de Noël autour d'un bon chocolat chaud et en écoutant des contes à la médiathèque.

À partir de 4 ans, sur inscription. Rens.: 01 41 15 99 10.

#### > Le marché joue les prolongations

LES DIMANCHES 24 ET 31 DÉCEMBRE, votre marché sera ouvert jusqu'à 16h. Le 24, le Père Noël viendra en personne distribuer des chocolats entre 10h et 13h.

#### > Colis de Noël : dernière minute

Attention, les inscriptions pour le colis de Noël prennent fin LE 3 NOVEMBRE.

Réservé aux Chavillois de 70 ans et +. Rens.: 01 41 15 40 57 / 68.

## **DES BULLES SPECTACULAIRES**

Le 9° art revient en force avec la nouvelle édition de Chaville en BD, organisée par la médiathèque, en partenariat avec l'association BD' Essonne et Le Comptoir de la BD. Placé cette année sous les couleurs des Jeux Olympiques de Paris 2024, le festival réunira une trentaine d'auteurs et illustrateurs.

#### "METTRE DE LA VIE DANS LES CASES"

Parrain de cette nouvelle édition dont il a dessiné l'affiche, le dessinateur Arnaud Poitevin viendra présenter le 6° tome de la série truculente *Une aventure* des Spectaculaires, créée en 2016 avec le scénariste Régis Hautière. Rencontre.

> Vous êtes le parrain de la 7° édition de Chaville en BD. Quel est votre sentiment à l'approche de l'évènement?

C'est une sensation assez étrange. Je suis évidemment ravi et très touché, mais je ressens aussi une certaine appréhension, car dans ces

moments-là on se demande toujours si l'on est légitime. C'est très agréable de participer à ce genre de salon; c'est un milieu où l'on sympathise très facilement, donc on sait que l'on va se faire de nouveaux copains à chaque fois. Dessinateur de BD, c'est un métier très solitaire, alors ces instants chaleureux sont vraiment précieux.

C'est aussi pour certains visiteurs l'occasion de découvrir *Les Spectaculaires*. Pouvez-vous nous parler de Pétronille, l'héroïne de la série qui est la star de l'affiche que vous avez réalisée?

L'histoire des *Spectaculaires* se déroule au début du XX<sup>e</sup> siècle, et Pétronille est une jeune femme qui est en avance sur son temps. C'est une meneuse d'hommes intelligente et charismatique qui ne se laisse pas faire, ce qui donne souvent lieu à des situations cocasses. Au début de la série, les personnages de la bande étaient sur un pied d'égalité et nous n'avions pas

prévu que Pétronille prenne

autant d'importance au fil des tomes. C'est souvent comme ça quand un récit se développe sur un temps long : les person-

nages évoluent, nous échappent et s'imposent à nous.

Justement, il semblerait que l'univers des Spectaculaires s'agrandisse encore un peu plus à partir de l'année prochaine...

En effet, nous allons entamer une préquelle en trois tomes, dont le premier arrive en 2024. On y découvrira l'enfance des *Spectaculaires* et comment ceux-ci se sont rencontrés. Pour la petite histoire, c'est un courrier d'un jeune lecteur qui nous a donné l'idée de faire cela. L'année prochaine, il y aura donc deux BD des *Spectaculaires* qui seront publiées, puisque le tome 7 de la série principale sortira également.

Comment se passe le travail en trio, avec Régis Hautière qui est scénariste, et Christophe Bouchart qui est coloriste? C'est génial! Cela fait une quinzaine d'années que nous travaillons ensemble. J'ai rencontré Régis au festival Quai des Bulles de Saint-Malo et - coïncidence incroyable - nous avions exactement la même idée : celle de faire une BD historique autour de l'expédition de la Croisière Jaune des années 30. Il m'a ensuite présenté Christophe et c'était parti! Pour Les Spectaculaires, Régis est parti d'une envie de dessin de ma part : des superhéros français un peu nuls dans le Vieux Paris. Je lui ai envoyé plein de petits dessins et il a développé tout un univers autour de ça. Et depuis 8 ans, nous n'avons pas cessé de nous amuser avec eux, et j'ai comme l'impression que les lecteurs s'amusent avec nous.

Comment vous est venue l'envie de devenir dessinateur de BD?

En ouvrant un Tintin, à 5-6 ans! Mais le véritable point de bascule a été Lucky Luke: à partir de ce moment, je voulais être Morris. Aujourd'hui j'ai la chance de pouvoir vivre de ma passion, celle de faire de la BD d'humour-aventure, celle de mon enfance, avec des personnages qui prennent vie. C'est ce que je m'efforce de faire depuis le début de ma carrière: mettre de la vie dans les cases!



## POUR LE 7<sup>e</sup> CHAVILLE EN BD!

#### **UN NOËL DANS LE MONDE FANTASTIQUE**

L'Autre Monde

Dessinatrice de BD depuis 1991 et le début de la série fantastique L'Autre Monde, l'illustratrice Florence Magnin proposera pour Chaville en BD une exposition sur l'univers de Noël.

> Qu'est-ce-qui vous a menée à faire de la bande dessinée ?

Ce sont mes travaux d'illustratrice qui m'ont conduite à la BD. J'évoluais déjà dans l'univers de l'heroïc fantasy, où je réalisais des couvertures d'ouvrages et illustrais des jeux de rôle et jeux de cartes ; je continue toujours aujourd'hui d'ailleurs. Et lors d'une exposition de certains de mes travaux,

le dessinateur Julio Ribera - qui était en train de fonder la maison d'édition Le Vaisseau d'Argent – m'a proposé de créer une BD dans cet univers. C'est comme ca que nous avons donné naissance à L'Autre Monde, avec le scénariste Rodolphe. Le dernier tome du cycle 4 est sorti en 2021.

> Et vous avez ensuite poursuivi toute seule avec L'héritage d'Émilie...

Exactement. Comme j'aime écrire, j'ai eu envie de scénariser, en plus du dessin. J'ai pu avoir une liberté totale sur cette série. D'ailleurs, l'intégrale de L'héritage

**CONCOURS DES PETITES BULLES** 

Il vous reste jusqu'au 15 novembre pour transmettre à la médiathèque vos planches sur le thème des Jeux Olympiques. Pour rappel, le concours est aussi ouvert aux adultes (16 ans et plus) à titre individuel. Les noms des lauréats seront annoncés pendant le festival, samedi 25 novembre à 16h30. Règlement et inscriptions sur www.bm-chaville.fr.

d'Émilie sort justement en novembre, juste avant Chaville en BD. En 2014, j'ai aussi publié un roman graphique (Mascarade), épuisé au-

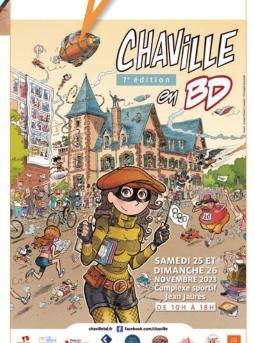
jourd'hui, qui m'a permis de trouver un style plus personnel. Et puis il y a eu le livre pour enfant Amandine et Caramel l'année dernière. Actuellement, je travaille sur un oracle du zodiague, qui sortira l'année prochaine. J'ai aussi des projets de BD, mais pour cela je dois d'abord trouver un éditeur.

> Pouvez-vous nous parler de votre exposition lors de Chaville en BD?

Bien sûr. Cette exposition portera sur le thème de Noël. J'ai toujours aimé l'ambiance qui se dégageait de cette période de l'année et de l'imaginaire qui l'entourait. Mais c'est aussi et surtout l'occasion de replonger dans l'univers de *L'Autre* Monde, puisque le cycle 3 s'intitulait Le Pays de Noël.■

Retrouvez le programme complet de Chaville en BD (auteurs, animations, horaires) dans vos boîtes aux lettres, courant novembre, et déià sur le site www.chavillebd.fr

Chaville en BD Samedi 25 et dimanche 26 novembre, de 10h à 18h. au complexe sportif Jean Jaurès. Entrée libre. Seules les BD achetées sur place seront dédicacées par les auteurs. À noter : pour la bonne organisation du Festival, la médiathèque sera fermée les vendredi 24 et samedi 25 novembre.



#### THORGAL S'EXPOSE

En plus des illustrations de Florence Magnin, Chaville en BD proposera également une exposition du célèbre héros Thorgal en présence de son dessinateur Fred Vignaux.





# **DEPUIS 25 ANS,** ILS DONNENT **TOUT POUR LA MUSIQUE**

Le 26 novembre, les musiciens, choristes et danseurs d'Accords Majeurs seront réunis sur la scène de l'Atrium pour fêter avec le public le quart de siècle de l'association. Prenez place!

"Surtout pas de rétrospective! Plutôt quelque chose de festif au service de la musique et de ses interprètes". Chez Cédric Perrier, qui dirige de front depuis 25 ans le conservatoire de Chaville (qui a depuis fusionné en 2015 avec celui de Ville-d'Avray) et l'association Accords Majeurs, il y a cette volonté permanente d'aller de l'avant. Un état d'esprit qu'il a pu mettre à l'épreuve dès son arrivée à la tête du conservatoire en 1998. Contraint de limiter son accès uniquement aux enfants, l'ancien musicien professionnel, passionné de pédagogie et de direction d'orchestre, ne se résout pas à abandonner l'enseignement pour les adultes. L'idée lui vient alors de créer une association permettant aux musiciens et choristes adultes, débutants ou confirmés, de pouvoir continuer à se former. Les premières notes d'Accords Majeurs étaient jouées.

#### Privilégier le collectif

Depuis, l'association, qui compte désormais près de 260 adhérents contre 90 à ses débuts, n'a cessé d'enrichir sa gamme de pratiques instrumentales et de s'ouvrir à de nouvelles disciplines

comme la danse, la comédie musicale ou l'improvisation jazz. Le tout porté par des professeurs motivés et de talent, issus du conservatoire ou recrutés à l'extérieur. "L'ambition d'Accords Majeurs a toujours été d'offrir à ses élèves des cours individuels, mais aussi et surtout la possibilité de jouer ensemble lors de différentes manifestations collectives", souligne Cédric Perrier, qui garde en mémoire le passage des musiciens dans les jardins de la maison de retraite Beausoleil pendant le confinement, mais aussi la tournée avec le comédien François Morel ou encore celle avec le producteur d'opérettes ATL dans plusieurs théâtres franciliens.

#### De Carmen aux Misérables

Mais l'œuvre d'Accords Majeurs ne serait pas complète sans les ambitieux spectacles musicaux et artistiques, mobilisant un nombre important de musiciens, chanteurs, danseurs et comédiens, que l'association monte chaque année en juin sur la scène de l'Atrium. Des pièces du répertoire lyrique (Carmen, Les Pêcheurs de Perles...), des opérettes (Les Brigands, La Vie parisienne...) ou des comédies musicales (Un

violon sur le toit, Les Misérables, Victor Victoria...) devenus au fil du temps sa véritable signature. En 2024, Accords Majeurs ajoutera à sa partition l'opéra bouffe de Donizetti L'Élixir d'amour. Pour continuer à faire vibrer et rayonner la musique à Chaville... et au-delà.

https://accordsmajeurs.com

#### DEMANDEZ LE PROGRAMME!

Pour ses 25 ans, l'orchestre symphonique et le chœur d'Accords Majeurs vous proposent un concert tout en couleur placé sous le signe de la fête. De Haendel à Verdi, des musiques de films, comme *Le livre de la jungle*, au tango argentin, de *Carmen* à *Orphée aux enfers*... L'association vous embarque pour un voyage à travers les siècles, les styles, les continents, avec quelques surprises artistiques attendues et un grand final qui illumineront la scène

Le 26 novembre, à 16h, à l'Atrium. De 5 € (tarif réduit) à 15 € (plein tarif) Réservations sur www.atrium-chaville.fr

de l'Atrium.

## **DES LARMES D'EAU DOUCE...** ET UN PEU AMÈRES

L'histoire commence comme un joli conte. Sofia a un don extraordinaire : elle pleure des larmes d'eau douce. Une chance. Et une malédiction. Car le monde n'est pas que merveilleux, les adultes ne sont pas que bienveillants. De cet argument, Alain Batis a fait un spectacle poétique à voir en famille le 12 décembre à l'Atrium.

Qui est l'auteur de ce texte?

Jaime Chabaud, un chroniqueur-poète mexicain multi-primé. Dans ses pièces, il part souvent du réel pour basculer vers l'onirique. C'est aussi un théâtre politique qui, en l'occurrence, parle du rapport à la nature et à l'eau – l'eau potable ne coule pas du robinet là où il vit - mais aussi des enfants qu'on oblige à travailler.

#### La trame, en quelques mots?

Cette petite fille qui pleure des larmes d'eau douce vit dans un pays en sècheresse. Les notables comprennent à quel point cette faculté est précieuse et qu'elle peut leur donner la possibilité de gagner de l'argent. Cet argent qui brûle l'âme humaine... Même son père va y céder. Felipe, le copain de Sofia, l'aide à se sauver. Tout le village part à sa poursuite. Jusqu'au moment ultime où Sofia tombe et se transforme en une poignée de feuilles sèches. C'est à partir de cette image que j'ai construit le projet de mise en scène en travaillant sur un monde végétal.

Comment faites-vous vivre le texte sur scène ? Sur le plateau, il y a Sylvia Amato, l'actrice qui joue la grand-mère narratrice et devient à quelques moments la petite fille, Thierry Desvignes qui manipule à vue des marionnettes à taille humaine qui



incarnent tous les autres personnages et Guillaume Julien qui a composé les sonorités et joue en live. C'est une partition à quatre avec la lumière.

#### La lumière adoucit le sujet?

On a essayé de donner plusieurs caractères à la pièce pour ne pas en faire une fable noire. Quand c'est trop c'est trop, on a besoin de l'humour. Il donne une forme de distance

qui est nécessaire pour sourire face à cette tyrannie. On a besoin aussi que la poésie reste présente, qu'il y ait ce souffle de vie à la fin de la représentation. Les enfants en sortent pleins de questions.

Mardi 12 décembre, à 20h45, à l'Atrium. À partir de 7 ans. Réservations : 01 47 09 70 75 ou sur www.atrium-chaville.fr

#### **BIENNALE DE L'ESTAMPE UN RETOUR ATTENDU**

Après une suspension en 2021 due à la crise sanitaire, la Biennale de l'Estampe revient en force cet automne. Quelque 35 artistes qui fréquentent l'atelier chavillois d'André Bongibault y exposent leur travail, à raison de cing œuvres chacun, principalement gravées sur métal ou sur lino. À leurs côtés, des stagiaires de l'École Estienne et leur professeur Caroline Bouyer, ainsi que quatre céramistes de la région viennent présenter leurs propres créations.



"Notre objectif, indique Jean Benais, président de l'association, est à la fois de faire découvrir l'estampe aux non initiés, de valoriser le travail de nos graveurs et d'associer des artistes pratiquant des techniques différentes." Un salon que l'on peut parcourir par pure curiosité, pour le plaisir des yeux ou... en étant prêt à céder à un coup de cœur. "Les prix des estampes restent très abordables, si bien qu'il est permis de craquer!"

Du samedi 4 au vendredi 17 novembre, à l'Atrium (espace Louvois). Entrée libre. http://estampedechaville.online.fr

## CAROL BÜCHER FEND L'ART MUR

Archéologue des songes Quand certains jouent à identifier des démarche est née au ha-Pourtant n'allez pas croire que Carol formes dans les nuages, Carol Bücher, sard de ses déambula-Bücher, qui fut également directeur de lui, a choisi pour terrain de jeu les murs tions urbaines. Depuis, celle-ci s'est muée en la communication et directeur du cabinet de l'espace public. Non pour les recouvrir de fresques à l'image d'un street artiste du maire à Chaville de 2008 à 2014, passe mais, au contraire, pour en saisir les désormais son temps les yeux rivés au sol, aspérités, les fissures, les égratignures, à ausculter les failles. "Le plus souvent, c'est un bout de mur qui m'attire où, les boursouflures, les bavures... Des derrière la décrépitude de surface, stigmates qui, une fois passés par son scanner oculaire et un léger travail sur les je devine une forme, un ombres et la lumière, finissent par révéler visage qui ne des figures, des personnages, des motifs, demande qu'à des formes évocatrices, des ambiances... sortir, qu'à "J'aime rendre visible l'invisible, monprendre vie... ", trer ce que les autres ne voient pas", explique celui qui souligne l'ancien publicitaire dont la se définit comme un archéologue des songes. Une apparition soudaine, comme une évidence, à laquelle l'artiste associe les mots qui lui viennent à l'esprit. Souvent humoristiques ou décalés, ils servent bien souvent d'indice sur le sens à donner à l'image. "Un peu comme une focale, le titre permet de se mettre à bonne dis-

Nina Simone a très mal à la tête 1/3 (mars 2023).

une véritable quête physique et psychique: "Fantômes égarés, esprits farceurs, âmes flottantes, corps brisés, disloqués, paysages énigmatiques peuplent mon univers pictural".

Exposition Mur-murs, du 1er au 16 décembre, à la cafétéria de l'Atrium. Entrée libre et gratuite. https://www.mur-murs.art

de vue".

tance du sujet. Libre ensuite à chacun de réinterpréter, de changer de point

#### MAIS AVANT, ICI, QU'EST-CE QU'IL Y AVAIT?

L'ARCHE (Association pour la recherche sur Chaville, son histoire et ses environs) poursuit son travail de fouilles du patrimoine local. Engagés dans une vaste étude du passé de Chaville, ses Archers vous donnent rendez-vous à l'Atrium en novembre, pour découvrir le fruit de leurs recherches dans le cadre d'une grande exposition sur Chaville d'hier à aujourd'hui. "Cette exposition très visuelle a pour but de montrer comment notre ville s'est transformée en profondeur en un siècle. Quartier par quartier, des vues anciennes seront présentées en regard de leurs répliques actuelles, permettant au premier coup d'œil d'apprécier le niveau de changement de notre ville", souligne, Michel Josserand, le responsable de l'ARCHE. "Pour, au final, tenter de répondre à la question : mais avant, ici, qu'est-ce qu'il y avait ?"

Du 4 au 19 novembre, à la cafétéria de l'Atrium. Entrée libre et gratuite. https://arche-chaville.fr



## **GUNWOOD** REVISITE LA NAISSANCE DU ZOMBIE À LA MJC

Rencontre avec le groupe de rock parisien Gunwood, qui prépare un ciné-concert pour le festival Écran Total de la MJC de la Vallée, du 25 au 28 janvier 2024.

C'est un peu un retour aux sources pour Gunnar, Jeff et David : "la MJC de Chaville est l'un des premiers lieux où l'on a joué, il y a une dizaine d'années, à l'époque c'était encore l'ancien bâtiment", expliquent les trois membres de Gunwood. Aujourd'hui, ils sont de retour en résidence au 25 de la Vallée et travaillent sur un ciné-concert. "Nous venions tout juste de terminer la tournée de notre 2<sup>e</sup> album quand la MJC nous a proposé de participer à la 2e édition d'Écran Total, en janvier 2024."

#### Un film culte

Il a ensuite fallu choisir un film: "nous souhaitions une œuvre qui soit dans l'imaginaire collectif, qui parle à tous, et qui laisse évidemment une grande place à la musique". Leur choix s'est porté sur La Nuit des morts-vivants (1968) de George



Romero. "Ce film possède une aura, il est dans l'inconscient de bon nombre de personnes, même si finalement peu l'ont vu." Place au travail créatif désormais, où la musique de Gunwood viendra se substituer à la bande-son originale du film. "Nous allons tenter de créer une expérience immersive avec notre style, qui se rapproche du western. L'enjeu est aussi

d'interroger la forme, donc nous réfléchissons à une scénographie un peu maline." Pour découvrir le résultat, rendez-vous le 27 janvier au 25 de la Vallée! En attendant, vous pouvez découvrir Way Up, le nouvel EP de Gunwood qui est sorti en octobre.

www.gunwoodofficial.com https://linktr.ee/gunwood

#### HILDEGARDE DE BINGEN "UN VRAI PERSONNAGE DE ROMAN"

Musicienne, abbesse, prophétesse, auteure d'ouvrages de médecine. Hildegarde de Bingen est une personnalité importante et hors du commun du XII<sup>e</sup> siècle. Elle a fortement influencé son époque par sa grande érudition, sa soif de connaissances et la richesse de ses compétences. "Hildegarde de Bingen est une femme fascinante, un vrai personnage de roman", souligne Isabelle Basset-Palacin, auteure de La geste d'Alix-Mystères au monastère d'Hildegarde de Bingen, qui lui consacrera un Café du Forum, le 9 décembre. Compositrice de talent, ses œuvres remarquables sont encore jouées aujourd'hui et ses ouvrages de médecine élaborés à partir de recettes naturelles, sont toujours d'actualité. "Elle fait preuve, pour l'époque, d'une force incroyable, en



tant que femme. Visionnaire, elle reste à l'écoute de ses sens et garde un contact privilégié avec la nature."

#### Une femme d'exception

Religieuse depuis l'enfance, Hildegarde de Bingen est à l'origine notamment

de la construction d'un monastère en Allemagne, "quidée par la parole de Dieu qui lui aurait formulé, dans une vision, cette demande": elle sera d'ailleurs canonisée et nommée Docteure de l'Église par le pape Benoît XVI en 2012. Au-delà de sa dimension religieuse, elle se dévoile en tant que femme scientifique, en quête permanente d'expériences, et humaine, tournée vers les autres. "C'était une star à l'époque : les gens venaient de loin pour la voir et l'écouter!", conclut Isabelle Basset-Palacin.

Café du Forum : Hildegarde de Bingen, une femme puissante du XIIº siècle. Le 9 décembre, de 15h à 17h. à la cafétéria de l'Atrium. Entre libre et gratuite. Rens.: 01 41 15 47 40.



# 1923-2023 : **100 ANS DE SOLIDARITÉ**ENTRE CHAVILLE ET L'ARMÉNIE

À l'occasion du centenaire de l'arrivée des premiers Arméniens à Chaville et, en écho à la situation actuelle dans le Haut-Karabagh, la Ville organise une soirée-débat, le vendredi 15 décembre à l'Atrium. Au programme : la projection du documentaire *Blocus*, suivi d'un échange avec son réalisateur, Hakob Melkonyan, et la journaliste Myriam Gaume.

L'année 2023 marque le centenaire de l'installation des premiers Arméniens à Chaville, fuyant le génocide perpétré par l'Empire ottoman en 1915. D'abord isolés, ils se rassemblent pour fonder en 1931 l'Association Cultuelle des Arméniens Réfugiés de Chaville et environs. La culture arménienne commence alors à se diffuser à Chaville, notamment à travers le chant traditionnel, au sein de chorales locales. Depuis, les liens entre la Ville et la communauté arménienne n'ont cessé de grandir, soudés par plusieurs grands rendez-vous, à l'image des manifestations organisées en 2015 pour commémorer le centenaire du génocide arménien, également marqué chaque 24 avril. En juin 2019, une place en hommage à Charles Aznavour, là où se dresse le monument élevé en 2002 à la mémoire du génocide, était également inaugurée.

#### Guerre oubliée

Pour célébrer ce siècle d'amitié et la richesse de l'apport de la communauté arménienne à la Ville, Jean-Jacques Guillet, maire de Chaville, remettra

début décembre à quatre de ses éminents représentants (Claude Heratchian, Astriq Dedeyan, Madeleine Melkonian et Jacques Panossian) la médaille d'Honneur de la Ville. Cette cérémonie sera aussi pour Chaville l'occasion de témoigner sa solidarité avec les habitants du Haut-Karabagh qui, depuis plusieurs mois, sont poussés sur les routes de l'exode par l'Azerbaïdjan. En soutien, Chaville organisera également le 15 décembre une projection-débat autour du documentaire Blocus, en présence de son réalisateur arménien Hakob Melkonyan. "Ce film suit le quotidien des Petrossyan, une famille vivant au sein de mon village natal, Chinari, situé à 500 m de la frontière azerbaïdjanaise. L'aîné des enfants se nomme Alik et est âgé de 14 ans au moment du tournage. C'est l'âge que j'avais lorsque j'ai dû quitter Chinari en 1991, lors de la première querre opposant l'Arménie et l'Azerbaïdjan. Dans le film, Alik est mon alter-ego, il mène la vie qui était la mienne, puisque rien n'a changé en 30 ans. C'est une guerre oubliée." À travers le quotidien des Petrossyan, le film

entend lever le voile sur les conditions de vie très difficiles de toute une population soumise au blocus de l'Azerbaïdjan.

#### Regards croisés

La projection du film sera suivie d'un échange entre le documentariste et la journaliste Myriam Gaume. Fille d'Arméniens, elle est spécialiste du Caucase et de l'Asie centrale et a publié plusieurs ouvrages, dont *Les invités de la terre. Arménie, Karabagh, 1988-1992.* Ce conflit que Myriam a couvert, Hakob l'a vécu enfant : deux générations, deux pays de naissance, deux regards différents sur une histoire qui se répète aujourd'hui.

Vendredi 15 décembre, à 20h, à l'Atrium. Tarif : 5 €

#### **INOUBIABLE AZNAVOUR**

Charles Aznavour, le plus célèbre des artistes franco-arméniens, aurait eu 100 ans en 2024. Pour lui rendre hommage, la Compagnie Yeraz a conçu le spectacle *Pour toi Aznavour, nos printemps danseront encore*. Un voyage en musique à travers des chansons inoubliables chorégraphiées sur scène par une quarantaine de danseurs.

Samedi 13 janvier, à 20h45, à l'Atrium. Réservations : 01 47 09 70 75 ou sur www.atrium-chaville.fr

## **RENCONTRE** AVEC **DEUX PLUMES CHAVILLOISES**



#### RACONTE-MOI 33 CONCERTS DE LOÏC STÉPHAN

Amateurs de bonne musique, ne passez pas à côté de cet ouvrage mêlant récits de concerts rock et sublimes illustrations. Loïc Stephan, dit "Lost", est un véritable passionné de musique "live". Il assiste à des concerts comme d'autres se rendent à la boulangerie : "certaines années, il m'arrive d'en faire 50 par an", précise-t-il. "Je suis fan de musique depuis mon adolescence et mon premier concert remonte au début des années 80 avec Dire Straits".

#### **Projet artistique**

Le premier d'une longue série donc. "En concert, je ressens énormément d'énergie positive, grâce notamment au son bien sûr, mais aussi aux lumières, à

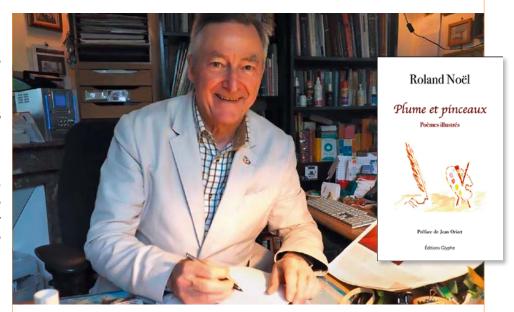
l'ambiance, la ferveur..." En parallèle de son métier dans l'informatique, l'envie prend à Loïc de développer un projet artistique autour de sa passion. "En 2009, j'ai commencé à écrire des comptes rendus et publier des photos de concerts pour le média Radio Metal. J'avais quelques retours positifs, j'ai donc décidé de partager mes expériences dans un livre." C'est comme ça que Raconte moi 33 concerts, clin d'œil aux 33 tours vinyles, est né.

De Deep Purple, à Kiss, en passant par ZZ Top, Lynyrd Skynyrd, ou encore Oum découvert à la MJC... Chacun des récits de Loïc s'accompagne d'une illustration originale de l'artiste Charlotte Rodon.

www.racontemoi33concerts.com

#### **PLUME ET PINCEAUX** DU DOCTEUR ROLAND NOËL

La culture et la santé. Roland Noël possède ces deux savoirs ancrés en lui grâce à l'éducation offerte par son père, médecin et sa mère, enseignante. Conscient dès son enfance de cette chance, il ne cessera de cultiver ces deux savoirs tout au long de sa vie. Une fois formé à la médecine, il part au Rwanda en 1994, en tant que volontaire au sein de la cellule d'urgence pédiatrique de l'Opération Turquoise, pour aider les victimes de ce génocide. "Ce que j'ai vécu là-bas est inimaginable. Quand je suis rentré en France, j'étais en déphasage complet". Il ressent alors le besoin de raconter son expérience au Rwanda dans un récit enrichi de rappels historiques sur ce pays marqué par un profond conflit ethnique. La publication en 2006 des Blessures incurables du Rwanda, préfacé par Jean-Christophe Rufin de l'Académie Française, confirme l'appétence du docteur Noël pour la littérature et l'écriture, lui qui est élu en 2009 Président du Groupement des écrivains-médecins et Membre du jury



de deux prix littéraires, le Prix Littré ciblé sur l'humanisme médical, et le Prix Fernand Méry, en lien avec la protection animale.

#### Poète à ses heures perdues

Travailleur infatigable, toujours en activité, le médecin âgé de 74 ans a décidé de reprendre la plume pour écrire des poèmes et les illustrer d'aquarelles.

Plume et pinceaux est un hommage à son père parti trop tôt, lui aussi, médecin à temps plein et poète à ses heures perdues. "J'ai eu le bonheur d'avoir des parents, ouverts d'esprit, qui m'ont appris à savourer la vie". Un art de vivre que le docteur Roland Noël partage aujourd'hui avec des mots et un pinceau.

Livres disponibles sur www.fnac.com



## **CONCERT** DE SOUTIEN **POUR ADELINE\***

La mobilisation se poursuit pour la jeune chavilloise atteinte d'une maladie génétique très rare. Un grand concert de soutien organisé en faveur de l'association ASAP For Children lui sera dédié le 18 novembre à l'Atrium.

En mémoire de Calixte et Georgia, décédées cette année, et pour Satine, Charlie et Adeline. Surtout ne pas baisser les bras, continuer à soutenir la recherche et poursuivre les actions de sensibilisation du grand public aux maladies orphelines. C'est l'ambition d'ASAP For Children qui depuis 2019 lutte contre les affections de Farber et la SMA-PME (Syndrome d'amyotrophie spinale proximale - épilepsie myoclonique progressive), deux maladies génétiques neurodégénératives très rares conduisant au décès prématuré de leurs victimes.

## Levée de fonds pour la recherche génétique

Si aujourd'hui aucun traitement n'existe, les récents progrès de la recherche, notamment en matière de thérapie génique, ouvrent de nouvelles perspectives... et un nouvel espoir pour les malades et leurs familles. Pour autant, le développement de traitements innovants coûte extrêmement cher. C'est pourquoi l'association, qui réunit plusieurs familles touchées par ces maladies orphelines, ainsi que des professionnels de santé, a fait de la collecte de fonds au profit de la recherche sur la thérapie génique l'un de ses principaux combats. En 2022, grâce au soutien de la Ville, du Conseil municipal des jeunes et de plusieurs acteurs locaux (associations, écoles...), l'association a pu récolter près de 9 000 € sur Chaville. Une



belle somme toutefois très insuffisante pour pouvoir lancer des essais cliniques.

## Fédérer un maximum de Chavillois

Aujourd'hui, la mobilisation se poursuit avec de nouvelles actions portées par des bénévoles, à l'image de Stéphanie Cothenet Malbon et Ana Paula Oliveira. Touchées par la souffrance des enfants malades, dont elles connaissent parfois les familles, les deux Chavilloises ont décidé d'organiser un grand concert au profit d'ASAP For Children, le 18 novembre prochain. "L'objectif est de prendre le relais

des parents, déjà très sollicités, dans l'organisation d'événements caritatifs. Avec ce concert-spectacle qui bénéficie du soutien logistique de la Ville, on espère fédérer un maximum de Chavillois autour de la cause d'Adeline", insiste Stéphanie Cothenet Malbon.

Lors de cette grande soirée, trois groupes, ayant accepté de jouer bénévolement, se succéderont sur la scène de l'Atrium. Vous y découvrirez notamment la fanfare The Saints-Pères' Band, joyeuse formation d'étudiants issus de l'école des Ponts ParisTech, la chanteuse Caro Morisseau, auteure, compositrice et interprète multi-instrumentiste, et le groupe de rock de la scène locale Flybak. Une grande soirée de musique en perspective pour une belle et grande cause. Venez nombreux!

\* Chaville Magazine 167

Samedi 18 novembre, à 19h30, à l'Atrium. Tarifs en prévente : 5 € (enfant – 10 ans), 12 € (adulte).

Sur place : 7 € (enfant — 10 ans), 15 € (adulte).

Rens. : 06 68 05 36 26

ou concertpouradeline@gmail.com Pour plus d'informations sur l'association ou pour faire un don, rendez-vous sur https://www.asapforchildren.org



#### **AU PROFIT DU RELAIS CHAVILLOIS** En bref



**COLLECTE ALIMENTAIRE** 

Depuis plus de 20 ans l'épicerie sociale, le Relais chavillois, propose une aide alimentaire à près de 60 familles chavilloises dans le besoin. Pour l'aider à poursuivre sa mission de solidarité, elle bénéficie chaque année du soutien de la Banque alimentaire dans le cadre de sa grande collecte nationale, organisée cette année, du vendredi 24 novembre au dimanche 26 novembre. À Chaville, les magasins Monoprix, Casino, Franprix Atrium et Franprix Verdun seront mobilisés. La totalité du produit de la collecte sera reversée à l'épicerie sociale. Durant ces trois jours, la Banque alimentaire recherche également des bénévoles pour recueillir les dons, ranger les denrées et les transporter au Relais Chavillois, 1104, avenue Roger Salengro.

Collecte du vendredi 24 novembre. à partir de 16h, au dimanche 26 novembre, à 15h, auprès des magasins Monoprix, Casino, Franprix Atrium et Franprix Verdun.

Pour venir aider, contactez Anne-Laure: collecte.ba@gmail.com

#### > Cafés polyglottes

Organisés par l'association Amitiés Internationales et Jumelages de Chaville

- JEUDI 23 NOVEMBRE À 19H, à la salle Mozaïk (3, parvis des Écoles)
- JEUDI 21 DÉCEMBRE À 19H, à la cafétéria de l'Atrium Plus d'infos sur www.chavillejumelage.com

#### > Ursine Art'

La 14<sup>e</sup> édition de l'exposition Ursine Art' se déroulera DIMANCHE 10 DÉCEMBRE DE 10H À 18H, salle Jean Macé, rue Albert Perdreaux à Vélizy (entrée face au n° 27). Stands réservés aux habitants du quartier Rive gauche. Entrée libre. Apéritif d'ouverture à 11h30. Renseignements et inscriptions par courriel à ursine.guartier@gmail.com

#### > AJEC Scrabble

- SAMEDI 4 NOVEMBRE: championnat catégories vermeil, diamant et rubis.
- SAMEDI 2 DÉCEMBRE: qualifications Championnat de France, série 5 6 7.
- SAMEDI 9 DÉCEMBRE: simultané mondial de Blitz. Salle des Fougères, de 13h à 19h.



#### > Club Municipal des Anciens de Chaville

• JEUDI 9 NOVEMBRE : visite quidée du musée de la Poste à Paris.

Coût: 22 € - Effectif: 12 personnes. Rens.: 01 71 16 18 27.

#### > Cercle d'Amitié de Chaville

- JEUDI 9 NOVEMBRE. À 14H30 : conférence sur les villes impériales du Maroc (Marrakech, Meknès, Rabat), par Anne Marie Térel, salle Paul Huet, à l'Atrium.
- DIMANCHE 19 NOVEMBRE: sortie comédie musicale Starmania. Tarif: 90 €.
- JEUDI 7 DÉCEMBRE, À 14H30 : conférence sur la Magnificence de l'eau, "10 000 ans de créations techniques et artistiques", par Béatrice Sergent, salle Paul Huet, à l'Atrium.
- JEUDI 14 DÉCEMBRE : sortie exposition Van Gogh, au musée d'Orsay. Tarifs : 28 € adhérent ou 33 € non-adhérent.

Rens.: 01 47 50 34 24 / 06 78 57 73 67 ou yd38mt39@gmail.com

#### **DEMANDE DE SUBVENTION COMMUNALE 2024**

Les associations bénéficient, sous certaines conditions, d'un soutien financier de la Ville sous forme de subventions, tant pour mener à bien leurs projets que pour aider à leur fonctionnement quotidien. Pour effectuer une demande auprès de la mairie, remplissez et envoyez le dossier correspondant au plus tard le mercredi 30 novembre. Vous pouvez le trouver en ligne sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique "Démarches & Infos pratiques / Vie associative / Démarches associatives").

Rens.: 01 41 15 40 23 ou par courriel associations@ville-chaville.fr



#### En bref

#### > Vacances de Noël

#### Accueils de loisirs

Les inscriptions aux accueils de loisirs pendant les vacances de Noël (ouverts uniquement du 2 au 5 janvier 2024) auront lieu DU LUNDI 13 AU SAMEDI 25 NOVEMBRE. Rendez-vous sur le Portail Famille http://famille-chaville.fr ou, pour les personnes ne disposant pas d'Internet, directement en mairie auprès du quichet de l'Accueil Familles-Citoyenneté. Inscriptions dans la limite des places disponibles. Rens.: 01 41 15 40 00.

#### Jeunesse & Sports

Vous avez **DU LUNDI 20 NOVEMBRE AU SAMEDI 16 DÉCEMBRE** pour inscrire vos enfants et ados, de 10 à 17 ans, aux Vacances Jeunesse & Sports de Noël. Les activités auront lieu uniquement du 2 au 5 janvier. Rendez-vous sur www.ville-chaville.fr (rubrique "Services en ligne"), sur le Portail Famille ou au quichet de l'Accueil Familles-Citoyenneté en mairie (pour les personnes ne disposant pas d'accès à Internet).

Rens.: 01 41 15 47 21 ou par courriel jeunesse@ville-chaville.fr

#### MJC de la Vallée

Pour les 3-10 ans : ludo des vacances et stages, du 19 au 23 décembre (première semaine des vacances uniquement). Inscriptions à Partir du 18 Novembre.

Rens.: 01 47 50 23 93.

Plus d'infos sur www.mjcdelavallee.fr

## **UN ÎLOT DE DÉTENTE POUR** LES ENFANTS ET LEURS PARENTS

Vous gardez vos enfants ou petits-enfants à la maison? Et si vous veniez faire un tour à l'Îlot, le jeudi après-midi? Dans cet espace de jeux, anonyme et gratuit, tout est fait pour favoriser les échanges parent-enfant et les rencontres avec d'autres familles.

Depuis la rentrée, l'Îlot est accueilli chaque jeudi après-midi dans les locaux de la PMI, dans la galerie marchande des Créneaux. Pour le reste, rien ne change! Lieu d'accueil, anonyme et gratuit, ce service offre aux parents un espace privilégié pour jouer avec leurs enfants. Concu pour les 0-3 ans, l'Îlot propose notamment plusieurs espaces de jeux adaptés à l'âge des enfants et à leurs envies : espace cuisine, jeux de construction, garage, livres, animaux, puzzle, tapis d'éveil et jouets sensoriels pour les plus petits. De belles aventures à partager en famille ou avec d'autres enfants.



"C'est un espace très riche pour les enfants comme pour les parents, en dehors du quotidien, loin des préoccupations de la maison. Cela permet aux parents d'être plus investis dans le jeu avec leurs enfants ou simplement de prendre plaisir à les voir iouer", souligne Élodie Goard, accueillante au sein de l'Îlot.

Lieu de découverte et de socialisation pour les enfants, l'Îlot constitue également un



véritable espace d'échanges entre les familles. Il permet notamment aux parents qui sont seuls à la maison avec leurs enfants de rompre un peu la solitude et de faire connaissance avec d'autres familles, avec qui ils pourront échanger et partager leurs expériences.

L'Îlot (locaux de la PMI). 22, rue de la Fontaine Henri IV. Accueil des futurs parents, parents et enfants de la naissance à l'entrée en maternelle. Ouvert tous les jeudis après-midi de 14h30 à 17h30. Rens.: 01 41 15 47 75.

#### RENTRÉE SCOLAIRE 2024-2025 : C'EST LE MOMENT DES INSCRIPTIONS

Les inscriptions des enfants effectuant leur première rentrée à l'école maternelle (nés à partir du 1<sup>er</sup> janvier en 2021) ou à l'école élémentaire (nés en 2018) en septembre 2024 se dérouleront du lundi 27 novembre 2023 au samedi 27 janvier 2024.

Pour faciliter vos démarches, vous pouvez opter pour une inscription via le Portail famille en joignant tous les justificatifs. Le formulaire sera accessible sur notre site Internet dès le 1er décembre.



Vous pouvez également vous rendre en mairie pour retirer le formulaire d'inscription. Déposez-le ensuite avec l'ensemble des justificatifs demandés au quichet de l'Accueil Familles-Citoyenneté de la mairie ou envoyez-le à activites. famille@ville-chaville.fr. Tout dossier incomplet sera refusé. Retrouvez tous les détails sur le site de la ville rubrique "Démarches & Infos pratiques / Famille & éducation / Vie scolaire".

À noter : L'instruction est obligatoire pour tous les enfants à partir de 3 ans et jusqu'à l'âge de 16 ans révolus. ■

Rens.: 01 41 15 40 00.



## **PARCOURS SPORTIF ET CITOYEN**

Le 17 octobre, près de 200 collégiens ont participé à la Journée républicaine, organisée par la Ville. Une grande manifestation marquée par plusieurs rencontres sportives et ateliers collectifs autour de la citoyenneté et du vivre-ensemble.



Favoriser la mixité sociale et les échanges autour de la citoyenneté et des valeurs de la République. Tels étaient les principaux objectifs de cette nouvelle Journée républicaine qui a réuni six classes de 5<sup>e</sup> des collèges Jean Moulin et Saint-Thomas de Villeneuve, le 17 octobre dernier au stade Jean Jaurès. Mis en place par le service Jeunesse et Sport, avec les collèges et plusieurs partenaires locaux\* engagés auprès de la jeunesse, ce grand rendez-vous a permis aux élèves de bénéficier d'un véritable parcours sportif et citoyen.

Toute la journée, les collégiens ont alterné les rencontres sportives (ultimate, basket, badminton et athlétisme), faisant appel à



la coopération et à l'esprit d'équipe, et les ateliers-débats autour de la citoyenneté, de l'environnement et du vivre-ensemble.

#### Sensibilisation au harcèlement

Parmi les thèmes abordés, les jeunes ont notamment été sensibilisés à la notion de

harcèlement, avec une psychologue, à l'utilisation des réseaux sociaux, ou encore à leurs droits et devoirs et aux guestions de justice, lors d'un atelier animé par la police nationale et municipale. Peu avant la pause déjeuner, les élèves ont également reçu la visite de Jean-Jacques Guillet, maire de Chaville, venu leur rappeler les valeurs de la République. Des rencontres et des temps d'échange précieux pour former aujourd'hui les citoyens de demain.

\* Action jeunes, CCAS, police municipale et nationale, service Transition écologique, psychologue, La Main solidaire.



#### LE THÉÂTRE COMME OUTIL DE PRÉVENTION

Face aux problématiques d'addictions qui touchent de nombreux jeunes, la Ville se mobilise en organisant en novembre une opération de sensibilisation en direction des élèves du collège Jean Moulin, avec la compagnie le Théâtre de l'Estrade. Centré sur la pièce *Morphine*, qui relate l'histoire d'un jeune médecin tombant dans la drogue, cet atelier se déroulera en deux parties. Dans un premier temps, les élèves participeront en classe à un atelier de théâtre-forum, au cours duquel ils seront amenés à créer des saynètes et à dialoguer autour des addictions. Puis, le 21 novembre, ils assisteront à une représentation théâtrale de la pièce suivie d'un débat, à l'Atrium.

Avis aux passionnés de cyclisme sur route! Retenez bien le nom de Gabriel Berg. À 17 ans, ce jeune Chavillois a remporté une étape ainsi que le classement général de la Côte d'Or Classic en avril dernier, deuxième manche de la Coupe de France U19 (dont il a terminé 3º au classement final).

Alors qu'il vient d'intégrer l'équipe professionnelle belge Soudal Quick-Step, il a bénéficié d'horaires aménagés ces trois dernières années au CREPS Îlede-France, pour un entraînement dans les meilleures conditions. "Je m'entraîne tous les jours, sauf le vendredi, et il y a des compétitions quasiment tous les weekends". Jeune sportif accompli, Gabriel a

également une tête bien faite, puisque depuis la rentrée il effectue un parcours sur-mesure à Sciences Po Paris, en distanciel

Un sport exigeant

Et tout cela après un été bien chargé! "J'ai eu les Championnats de France U19 en août et le Tour du Valromey en juillet, où j'ai pu courir sur l'étape mythique du col du Grand Colombier", précise Gabriel. La vie de sportif de haut niveau n'est définitivement pas de tout repos. "C'est assez

exigeant, au niveau alimentation notamment, car il faut toujours être le plus affûté possible". Un sacrifice qui semble porter ses fruits, car Gabriel est également membre de l'Équipe de France junior. Il court en effet régulièrement sous

la tunique bleue lors de stages et sélections!

Alors qu'on pourrait penser que Gabriel fait du vélo depuis tout petit, ce n'est qu'à 12 ans qu'il a intégré le milieu. "Je me

> souviens qu'à l'âge de 8 ans, je n'aimais pas faire du vélo", confie-t-il, "étonnamment, c'est en jouant au jeu vidéo Tour de France chez un copain que la pas-

sion m'est venue."■

## REPRISE DE FOULÉES



C'est le moment de rechausser vos baskets, si ce n'est pas déjà fait! Le dimanche 26 novembre, Chaville Athlétisme organise la 43<sup>e</sup> édition du cross de Chaville dans le parc de la Mare Adam, avec le soutien logistique de la Ville. Ouverte à tous, licenciés ou non, enfant (à partir de 6 ans) comme adulte, la manifestation se compose de 5 courses de 1,5 km à 8,8 km.

#### Favoriser la pratique sportive chez les plus jeunes

Comme lors des précédentes éditions, le cross poussins et poussines, destiné aux enfants nés en 2013-2014, ainsi que la "kid cross", course par équipe de 5 minutes réservée aux enfants nés entre 2015 et 2017, seront gratuits afin d'encourager et favoriser la pratique sportive chez les plus jeunes. Pour ces deux courses, encadrées par les éducateurs sportifs de la Ville, des formulaires d'inscription seront distribués dans les écoles. Ils devront ensuite être retournés, accompagnés des pièces nécessaires (autorisation parentale pour la pratique sportive et le questionnaire relatif à l'état de santé de l'enfant ou certificat médical) par courrier ou par mail au service des Sports de la mairie.

Pour les autres parcours - cross benjamins (1,9 km), cross court (3,3 km) et cross long (8,8 km). Les inscriptions individuelles se feront uniquement en ligne sur le site : https://cross-dechaville-2023.onsinscrit.com

Pour plus d'infos, rendez-vous sur http://chaville-athletisme.athle.com

Pour les courses encadrées par les éducateurs sportifs de la Ville, vous pouvez contacter le service des Sports au 01 41 15 99 50 ou par mail à sport@ville-chaville.fr

## POUR UN VÉLO AU TOP TOUT L'HIVER



Avec l'arrivée de l'automne, les conditions de circulation changent. Les jours raccourcissent et les sols deviennent plus glissants en raison de pluies plus fréquentes. Pour continuer à circuler à vélo en toute sécurité, une vérification de vos équipements (éclairages, freins, chambres à air...) peut s'avérer utile. C'est l'objectif de l'atelier vélo organisé par Grand Paris Seine Ouest, le samedi 18 novembre à Chaville. Sur place, des mécaniciens réaliseront gratuitement des révisions de sécurité et pourront, si besoin, procéder à de petites réparations (changement de chambre à air, de plaquettes de frein...). Lors de cet atelier, vous pourrez aussi faire marguer votre vélo (10€) afin de faciliter son identification en cas de vol. Enfin, une animation autour des bonnes pratiques à adopter pour circuler en toute sécurité en ville sera également proposée.

Le 18 novembre, de 10h à 13h, à la P'tite Boutique des Créneaux.

#### LE SÈVRES CHAVILLE VTT **OUVRE LA VOIE AUX SENIORS**

Depuis la rentrée, le club Sèvres Chaville VTT propose chaque semaine aux vététistes seniors des sorties VTT en forêt d'une trentaine de kilomètres. À travers cette offre innovante, l'ambition du club, qui compte actuellement une soixantaine de membres âgés de 30 à 70 ans, est d'attirer de nouveaux adeptes du VTT souhaitant adapter la pratique de ce sport à leur condition physique. N'hésitez pas à contacter le club pour plus de renseignements et participer à une sortie découverte gratuite.

Rens. : 06 14 36 70 95 / sc92vtt@gmail.com



#### DE NOUVEAUX COUPS DE POUCE À L'ACHAT D'UN VÉLO

Depuis le mois de septembre, Île-de-France Mobilités propose de nouvelles aides financières pour l'acquisition d'un vélo ou la transformation d'un vélo mécanique en vélo électrique, avec un effet rétroactif pour les vélos achetés à partir du 20 avril 2023.

- Pour un vélo à assistance électrique, un vélo cargo non électrique, ou un vélo pliant (avec, ou sans assistance électrique), le montant des aides peut atteindre les 50 % du prix d'achat, dans la limite de 400 €.
- Les kits électrification installés par un professionnel sont désormais subventionnables à hauteur de 50 % maximum du prix d'achat et d'installation, dans la limite de 200 €. Les vélos reconditionnés par un professionnel entrent également dans le dispositif.

• Les vélos mécaniques, acquis pour les jeunes de 15 à 25 ans, peuvent bénéficier d'une aide de 50 %, dans la limite de 100 €. Pour les vélos cargo à assistance électrique et les vélos adaptés, le montant des aides ne change pas. Côté pro, la Région

envisage également la mise en place d'une aide au leasing de vélos pour les entreprises de moins de 50 salariés, à partir de début 2024. ■

Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.iledefrance-mobilites.fr



#### BOX MA COOK UN FOOD TRUCK À LA POINTE

Arrivée en région parisienne en 2022 avec le projet de monter un food truck, Emma Guppillotte n'a pas mis longtemps à se trouver un lieu de vie pour le mener à bien. "Avec mon compagnon, nous avons eu un véritable coup de cœur pour Chaville et son cadre vie", souligne la nouvelle habitante, originaire de Bourgogne.

Leurs valises posées, ne lui restait plus qu'à concrétiser son projet professionnel. C'est chose faite depuis la mi-août. Présente à la Pointe de Chaville chaque



jeudi soir, la jeune femme propose à bord de son camion une cuisine du monde généreuse et familiale, aux multiples influences. "C'est un juste équilibre entre mes propres expériences et le patrimoine culinaire hérité de ma grand-mère et de mon père". Bienvenue à la table familiale!■

Tous les jeudis, de 18h à 21h, à la Pointe de Chaville. https://www.facebook.com/boxmacook Rens.: 07 69 41 88 13.



#### LE CRÉDIT AGRICOLE EN SOUTIEN AUX ASSOCIATIONS

Le 17 juin dernier, Le Club Chavillois d'Astronomie, Chaville Environnement, AS Futsal Chaville 92 et Environnement Fausses-Reposes avaient rendezvous à l'agence du Crédit Agricole de Chaville-Viroflay dans le cadre du programme de soutien aux associations de l'organisme bancaire. À cette occasion, chaque structure s'est vue remettre un chèque d'un montant compris entre 1 630 et 4 200 € afin de soutenir son action.

#### KIT ET COLLE FAIT UN CARTON

Ici, la reproduction de la Santa Maria de Christophe Colomb, là, une maquette géante de la tour Eiffel, à côté, un modèle réduit de phare... Bienvenue dans l'univers de Kit et Colle! Créée au début des années 2000, l'entreprise est spécialisée dans la conception et la vente de maquettes en carton recyclé, made in France.

De la théorie à la pratique

L'idée est née chez François Becquelin, lorsqu'il était instituteur. Suite à une visite au musée du Bourget, ses élèves lui ont demandé de réaliser un modèle réduit d'avion. La graine avait germé. Reconverti depuis dans la création de maquettes, l'ancien enseignant propose aujourd'hui une quarantaine de modèles en lien avec les programmes scolaires. "L'objectif est de permettre aux professeurs d'appuyer leurs enseignements théoriques par la création d'œuvres concrètes sollicitant la dextérité des enfants", explique

Lucile Fradin, la directrice de Kit et Colle, dont le siège est installé depuis deux ans dans le centre commercial des Créneaux. Destinée au départ exclusivement aux écoles, Kit et Colle s'ouvre depuis peu aux particuliers sous la marque Mazette quelle maquette! "On sent à nouveau un vrai intérêt pour les travaux manuels", note Lucile Fradin. Il était donc temps que l'entreprise s'y colle. ■

www.kitetcolle.com (pour les enseignants) www.mazettequellemaquette.com (pour les particuliers)



34. NOVEMBRE-DÉCEMBRE 2023. N° 176. CHAVILL

## **DE L'ATELIER À LA GALERIE**

Lorsque l'on est indépendant, artisan ou artiste, la recherche de locaux pour exercer son activité peut vite tourner au cassetête. Et si la solution était de les réunir, un peu à l'image d'un espace de co-working?

C'est l'idée que Gabriel Vaury, à la tête de l'imprimerie Polygraph, a soumise il y a quelques mois à Lena Gauchoux et Julie Cottineau, deux indépendantes qui recherchaient alors un espace de travail.



#### **Exposition d'artistes**

Aujourd'hui, installées au 155 avenue Roger Salengro, Lena propose des ateliers de création d'objets en céramique, tandis que Julie développe à l'étage son activité de conseils RH et formation. À l'entrée du local, vaste espace lumineux donnant sur rue, les deux entrepreneuses ont créé une galerie d'exposition. "Une bonne façon d'offrir de la visibilité aux artistes locaux, de favoriser de nouvelles synergies et de participer à la dynamisation du quartier...", résument les deux femmes. Régulièrement des peintres, illustrateurs ou photographes devraient ainsi venir exposer dans ce nouveau lieu hybride, rebaptisé Espace Convergence, inauguré le 22 septembre dernier. ■

155, avenue Roger Salengro Rens.: 07 67 98 59 15. artistes@espace-convergence.fr

#### **CHAVIL'WASH**

#### **VOTRE NOUVELLE LAVERIE AUTOMATIQUE**

C'est un commerce qui manquait dans le centre ville. Depuis quelques mois, une laverie automatique en libre-service a ouvert ses portes, rue du Pavé des Gardes. Accessible tous les jours de 7h à 22h, la boutique dispose de six machines à laver, dont plusieurs de grande capacité, de trois sèche-linge, d'un distributeur de lessive et de lingettes antidécoloration. Une vraie solution pour les foyers ne disposant pas d'équipement à domicile comme pour ceux souhaitant nettoyer de grands volumes de linge.

24, rue du Pavé des Gardes. Ouvert tous les jours de 7h à 22h.

Rens.: 06 22 01 96 48.



## **VOUS ÊTES COMMERÇANT?** REJOIGNEZ **UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE**

Depuis quelques mois, une nouvelle association des commercants et artisans de Chaville se mobilise pour dynamiser et accompagner le développement du commerce local. Présidée par le duo Philippe Guérin et Xavier Boyadjian, l'association réunit actuellement une quarantaine d'adhérents sur la centaine de commercants que compte Chaville. "Notre ambition est rapidement d'atteindre les deux-tiers afin de pouvoir mener des actions qui profitent à un maximum de commerces sur la ville", souligne Xavier Boyadjian.



Et les idées pour valoriser le commerce chavillois ne manquent pas chez les membres du nouveau bureau : création d'un site web et d'une nouvelle identité

visuelle, développement d'événements commerciaux, comme lors des Jeux Olympiques. Pour les fêtes de fin d'année, l'association des commerçants a déjà prévu d'organiser un jeu-concours pour favoriser l'achat local (voir page 19) et d'accompagner ses adhérents dans la décoration de leurs vitrines.

Pour en savoir plus, contactez photo.guerin@yahoo.fr ou ladressechaville@gmail.com Rens.: vie.economique@ville-chaville.fr

## LA MUNICIPALITÉ VIENT À VOTRE RENCONTRE **SUR LA PLACE DU MARCHÉ**

Afin d'élargir les possibilités de rencontres et d'échanges avec les Chavillois, la municipalité vient au plus proche des habitants par le biais d'une permanence un samedi matin par mois sur la place du Marché.

Vous souhaitez interpeller vos élus sur des sujets relatifs à la commune ? Poser des questions en lien avec l'aménagement du territoire, la proximité ? Les services à la population, la culture, les équipements municipaux ou bien tout simplement sur les projets à venir?

Un samedi matin par mois, de 10h à 12h30, la municipalité vient à votre rencontre pour échanger avec vous.

Un format d'échange mis en place afin d'être au plus près des préoccupations et des guestionnements des Chavillois, avec l'engagement d'apporter des réponses concrètes (immédiates ou différées).

Une thématique particulière est associée à chaque date, toutefois n'hésitez pas à participer si vous avez la moindre question



sur des sujets concernant de près ou de loin les services municipaux.

Ce lien renforcé avec la population est d'autant plus nécessaire dans un paysage territorial en pleine mutation.

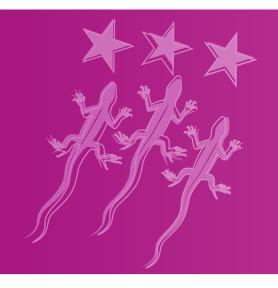
Face à l'impression de "millefeuille administratif", la municipalité demeure l'interlocuteur de proximité privilégié pour les Chavillois.

Les prochaines permanences auront lieu : Samedi 18 novembre, de 10h à 12h30. Thème: France Services (Les services publics près de chez vous) et la cybermalveillance. Samedi 16 décembre, de 10h à 12h30. Retrouvez toutes les autres dates des permanences en 2024 sur ville-chaville.fr

#### PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

La prochaine séance du Conseil municipal aura lieu le mardi 12 décembre, à 18h dans les salons de l'hôtel de ville. Cette séance sera diffusée en direct sur la chaîne You Tube de la mairie de Chaville et sur www.ville-chaville.fr Retrouvez l'ordre du jour de cette séance, ainsi que le compte rendu des séances précédentes sur www.ville-chaville.fr (rubrique "Ville & Territoire/La mairie/Le Conseil municipal").

Toute l'actualité de votre ville sur ville-chaville.fr et facebook.com/chaville



## **HOMMAGE À ANTOINE BAGDIKIAN**



Le 27 août dernier, Antoine Bagdikian s'est éteint à Paris à l'âge de 79 ans, après une vie de combats consacrée à la défense de la cause arménienne. Président de l'Association Nationale des Anciens Combattants et Résistants Arméniens

(ANACRA) depuis 30 ans, il fut également l'un des membres fondateurs du CCAF (Conseil de coordination des organisations arméniennes de France) en 1994. Profondément attaché à la reconnaissance par la France (c'est le cas depuis 2001) mais aussi à l'international du génocide arménien, Antoine Bagdikian fut l'un des grands artisans des commémorations annuelles à l'Arc de Triomphe en mémoire des victimes du génocide arménien. Le 23 avril dernier, il était à Chaville, où il avait noué des liens étroits avec les membres de la communauté locale, pour commémorer son 108e anniversaire, quelques jours seulement avant d'être hospitalisé. ■

#### **ETSI VOUS DEVENIEZ PORTE-DRAPEAUX?**

Cet appel est lancé par les Associations d'Anciens Combattants de Chaville. En effet, leur effectif diminue et, aujourd'hui, leurs adhérents ne sont plus en mesure de porter les drapeaux. Face à cette situation, elles cherchent des volontaires dans la population chavilloise pour les remplacer. Les porte-drapeaux ont pour mission de rendre hommage, au nom de la Nation Française, aux combattants et aux disparus. C'est une mission hautement symbolique qui participe également au devoir de mémoire et à entretenir la flamme du souvenir des soldats morts. pour défendre la liberté. Pour devenir porte-drapeau, il n'est pas nécessaire d'être un ancien combattant, il faut en revanche disposer d'une tenue correcte et d'être en capacité de porter un drapeau de 2,7 kg et être âgé de minimum 16 ans. ■

Contact : rpfm@ville-chaville.fr. (Formulaire en ligne du service relations publiques fêtes et manifestations).

#### En bref

#### > Médaille de l'Enfance et des Familles : faites-en la demande en mairie

Titre honorifique décerné par l'UDAF 92, la Médaille de l'Enfance et des Familles peut être attribuée aux mères et pères de famille qui élèvent ou ont élevé dignement au moins 4 enfants français; aux personnes qui élèvent ou qui ont élevé dignement un ou des enfants dans un contexte familial, social ou économique particulièrement difficile. Pour l'obtenir, le ou les parents ou autres titulaires de l'autorité parentale dont l'aîné a atteint l'âge de 16 ans, doivent avoir manifesté une attention et un effort constants pour assumer leur rôle dans les meilleures conditions morales et matérielles possibles.

Pour l'année 2024, les demandes se font auprès du service RPFM et les dossiers complets sont à rendre avant le vendredi 29 décembre 2023. Rens.: 01 41 15 40 57.

#### > Commémoration de l'Armistice

La commémoration du 105<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice de la guerre 1914-1918 aura lieu SAMEDI 11 NOVEMBRE. La cérémonie débutera avec une levée des couleurs à 10h30, sur le parvis de l'hôtel de ville et se poursuivra à 11h au cimetière de Chaville.

#### > Hommage aux morts

La cérémonie d'hommage aux "Morts pour la France" pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie aura lieu MARDI 5 DÉCEMBRE À 10H45, au cimetière.

#### **État civil** juillet-août-septembre 2023

#### **Naissances**

Joanna Randriatahiny, Bilal Davtaev Goutchigova, Raphaël Saunal, Giulia Fraccalaglio, Paol Récopé de Tilly Blaru, Naïa Racagel, Aghilas Chikh, Estelle Brodin, Salomé Meunier, Eyden Draouzia, Azer Haddad, Matteo Fiumicello, Alice Bui, Anaé Corbineau, Maria de Oliveira Ferreira, Mayline Hosna, Léane Fernandez, Elia Ehouman, Clothilde Payen de la Garanderie, Maïa Olinga Ngono, Aysha Mouldi, Adrien Sanchez, Yanis Diaconu, Hayden Cissokho, Cléophée le Clec'h, Naël Lami, Alba Lécaille, Auguste Buriller, Ava Foudie, Rachelle Bourrieau, Lino Riviere de Queiros, Isaure Kebey,

Martin Péteul, Raoul Segot, Abdoulaziz Salif, Eléna Corrado, Iris et Malo Hanau, Ahmadou Gueye.

#### Mariages

Christine Sirvan et Elian Baron; Rosa le Thanh et Robinson Girard ; Sandrine Akkar et Pierre-Emmanuel Martin; Mélanie Bureau et Samuel Bégon ; Claire Martin et Florent Abily; Aman Attobra et Bêzinê Essan; Mélanie Trap et Christophe Minart; Myriam Mahboub et Mehdi Cherqui; Jessica Leygues et Anthony Troublé; Sarah Haddouchi et Faiçal Areski; Marie-Laure Imbert et Binh Nguyên; Eve Ikabanga-Plateaux et Thomas Beauvais; Alice Gabison et Gaëtan Gabou.

#### Décès

Cécile Cornillet épouse Minez (Rappel), Zabel Norsikian veuve Confais, Didier le Gars, Micheline Thévenin veuve Rihel, Jean Dubost, Chia Chu Wang, Bernard Dumont, Germaine Lézié, Robert Rebiffé, Huguette Puisais veuve Bécart, Francoise Raynal, Radu Bentze, Mohamed Bricif, Alain Badaoui, Alain Mallet, Francis Auvergnon, Marie Madeleine Danilo veuve Marterer, Ginette Ronci veuve Deroc, Marcel Moreau, Françoise Coulombe épouse Rivier, Danièle Morel épouse









1383 AVENUE SALENGRO - CHAVILLE du lundi au samedi de 8h à 21h et le dimanche de 9h à 20h

\* Les 1", b, II, 12, 19 et 26 novembre, uniquement pour les magasins ouverts les dimancher et les jours feries. \*\*\* I bon d'achat de 15e - ferents pour fout achat dans les magasins MONOPRIX participants entre le 16 de 15e - differts tous les lunds, mardis et neurcredis avec la carte M, rangasins MONOPRIX participants ou sur le 16 site https: "//www.monoprix.ht/pourcred tutilisables pendant la période indiquée sur les bons, dès 60 é d'achats. Bons d'achats non cumulables entre eux, un bon par panier, Voir liste des magasins participants en magasin ou sur Monoprix.fr. MONOPRIX HOLDING - RCS Nanterre : 775 705 601 - Capital : 75 288 300 e 7 Pré-presse : NANCIERRA : NANCIER

#### GRAND PARIS SEINE



## **ACCÈS À LA DÉCHÈTERIE** EN 2024 IL FAUDRA PRENDRE **RENDEZ-VOUS**

Pour limiter le temps d'attente des usagers et fluidifier la circulation aux abords de la déchèterie du territoire, située route du Pavé des Gardes à Meudon, Grand Paris Seine Ouest a décidé de faire évoluer les modalités d'accès du site. À partir du 2 janvier, les particuliers souhaitant se rendre sur place devront avoir pris rendez-vous en ligne et choisi un créneau au préalable, pour pouvoir y accéder.

#### Comment ça marche?

La prise de rendez-vous se fera sur Internet (https://www.seineouest.fr/ vos-services/vie-quotidienne/dechets/ decheteries). Une fois votre jour et heure de passage enregistrés, un mail de confirmation vous sera envoyé. À votre arrivée à la déchèterie, un gardien vous accueillera. Pour garantir votre accès, pensez à vous munir de votre message de confirmation, votre carte d'identité et d'un justificatif de domicile (de moins d'un an).

Autre nouvelle mesure destinée à faciliter l'accès au site, notamment le week-end : à compter du 2 janvier, les particuliers avec des véhicules utilitaires de plus de 1,90 m seront accueillis sur rendez-vous uniquement les matins du lundi au vendredi. Pour les cas particuliers, une demande de dérogation devra être faite auprès de

https://www.seineouest.fr/vos-services/ vie-quotidienne/dechets/decheteries Les personnes n'ayant pas accès à Internet pourront prendre rendez-vous au numéro gratuit 0800 10 10 21.

#### **DE NOUVELLES RÈGLES AUSSI POUR LES PROFESSIONNELS**

À partir du 2 janvier, seuls les professionnels immatriculés sur le territoire de Grand Paris Seine Ouest seront autorisés à venir déposer leurs déchets, moyennant un coût d'entrée. Les professionnels exercant une activité sur le territoire pourront demander à accéder à la déchèterie, pour une période de 3 mois en fournissant le devis du chantier réalisé sur le territoire, ainsi qu'une certification du client du service fait. De plus, les professionnels auront accès à la déchèterie uniquement les matins des jours de semaine (du lundi au vendredi de 7h à 12h).

Retrouvez les nouvelles modalités et tarifs sur https://www.seineouest.fr/vos-services/vie-quotidienne/ dechets/decheteries



#### Fête de la Récup et du Réemploi

Les ateliers de la Maison de la Nature et de l'Arbre organisés dans le cadre du mois de l'Économie Sociale et Solidaire et de la Semaine Européenne de Réduction des Déchets.

> Mon dressing responsable MERCREDI 15 NOVEMBRE, DE 14H A 17H30: retrace le cycle de vie d'un vêtement pour en comprendre ses problématiques environnementales. À partir de 8 ans.

> Je me mets à la couture MERCREDI 15 NOVEMBRE, DE 14H À 17H30 : ne jette plus tes vêtements, répare-les! À partir de 8 ans.

> Je cuisine responsable MERCREDI 15 NOVEMBRE, DE 14H À 17H30: préparons une recette anti-gaspillage simple et rapide à partir des aliments de saison les plus gaspillés. À partir de 6 ans.

> Je me mets à la brico récup SAMEDI 18 NOVEMBRE, DE 10H À 12H : viens découvrir le principe de l'économie circulaire par un atelier ludique et pratique. À partir de 6 ans.

> Je crée un objet déco en papier SAMEDI 18 NOVEMBRE, DE 10H À 12H: atelier d'upcycling pour valoriser les "déchets" en créant des objets en papier du quotidien. À partir de 6 ans.

#### > J'apprends à réparer mes vêtements

SAMEDI 18 NOVEMBRE, DE 14H À 18H : apprends à réparer tes vêtements en utilisant des fils colorés et chutes de tissu.

À partir de 12 ans.

#### L'art de la récup'

SAMEDI 18 NOVEMBRE, DE 14H30 À 18H: les objets peuvent avoir une seconde vie, une autre fonction. Participe à la revalorisation d'un déchet en créant un nouvel objet.

À partir de 6 ans.

> En savoir plus sur le compost DIMANCHE 19 NOVEMBRE, DE 14H30 À 18H: à l'aide d'un jeu, identifie les déchets pouvant être compostés. À partir de 8 ans.

#### > Je donne une seconde vie aux déchets végétaux

DIMANCHE 19 NOVEMBRE, DE 14H30 À 18H : viens découvrir la valorisation artistique des déchets. À partir de 5 ans.

Maison de la Nature et de l'Arbre 14. ruelle des Ménagères. www.facebook.com/ maisondelanatureetdelarbre











#### Pharmacies de garde

#### En novembre

Mercredi 1er

Pharmacie du Centre

5, rue Pierre Midrin à Sèvres • Tél. : 01 46 26 95 13

Dimanche 5

Pharmacie Principale

143. Grande Rue à Sèvres • Tél. : 01 45 34 29 70

Samedi 11

Pharmacie du Marché

29, rue de Jouy à Chaville • Tél. : 01 47 50 42 87

Dimanche 12

Pharmacie Baum

95, rue des Bruyères à Sèvres • Tél. : 01 46 26 35 35

Dimanche 19

Pharmacie Saint-Romain

2 bis, avenue de l'Europe à Sèvres • Tél. : 01 46 26 03 73

Dimanche 26

Pharmacie Caudron

91, Grande Rue à Sèvres • Tél. : 01 45 34 01 83

#### En décembre

Dimanche 3

Pharmacie des Créneaux

1059, avenue Roger Salengro à Chaville

Tél.: 01 47 50 50 38

Dimanche 10

Pharmacie du Parc de Lesser

48, rue de Sèvres à Ville-d'Avray • Tél. : 01 47 09 53 62

Dimanche 17

Pharmacie des Jardies

7, place Pierre Brossolette à Sèvres • Tél. : 01 46 89 00 76

Dimanche 24

Pharmacie du Parc

29, Grande Rue à Sèvres • Tél. : 01 45 34 00 44

Lundi 25

Pharmacie du Collège

16, rue de Marnes à Ville-d'Avray • Tél. : 01 47 09 06 56

Dimanche 31

Pharmacie des Écoles

667, avenue Roger Salengro à Chaville • Tél. : 01 47 50 48 98

#### En janvier 2024

Lundi 1er

Pharmacie de l'Église

3, rue de Sèvres à Ville-d'Avray • Tél. : 01 47 50 43 10

#### Installation

Un centre médico dentaire CEMEDIS s'est récemment installé au 5, place du Marché. Il accueille trois chirurgiens-dentistes (les docteurs Sarah Bayou, Karel Rezkallah et Alba Roman) qui recoivent les patients sur rendez-vous du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 19h.

Prise de rendez-vous sur www.doctolib.fr

Rens.: 01 88 83 22 88.

Caroline Ramos, sophrologue, 26 rue du Pavé des Gardes. Elle reçoit sur rendez-vous le samedi après-midi de 14h à 19h au cabinet ou à domicile.

www.aucoeurdevousmeme.fr • Rens. : 07 86 46 88 64

#### Vos questions sur le handicap

Contactez le Centre communal d'action sociale de Chaville (CCAS). Tél.: 01 41 15 40 87.

#### Urgences

Pompiers: 18. Police secours: 17.

Commissariat de police (toute heure) :

4, avenue de l'Europe à Sèvres.

Tél.: 01 41 14 09 00.

Samu: 15 ou 01 47 10 70 10.

Samu social: 115.

Médecins: 7 jours/7, de 9h à 23h,

au 0 820 800 880.

Urgences dentaires 92 : liste des cabinets dentaires ouverts qui assurent les urgences les dimanches et jours fériés, de 9h à 12h et de 14h à 18h,

au 01 47 78 78 34.

Urgences ophtalmologiques 7j/7 et **24h/24**: 01 42 34 80 36 (Hôtel-Dieu) ou 01 40 02 16 80 (Quinze-Vingts)

Centre hospitalier des 4 Villes : urgences, rue Lauer à Saint-Cloud

Rens. au 01 77 70 70 70 et sur www.ch4v.fr

Centre anti-poison: 01 40 05 48 48.

**SOS Médecin**: 01 47 07 77 77. **SOS Amitié**: 01 46 21 31 31.

Urgences vétérinaires 24h/24: 08 36 68 99 33.

Service de taxi et moto taxi : 01 47 50 48 01 ou 06 07 18 66 18.

#### Ramassage des encombrants

En raison de leur volume ou de leur poids, les déchets encombrants (mobiliers, matelas, cycles, ferrailles...) doivent faire l'objet d'une collecte particulière. Grand Paris Seine Ouest débarrasse les habitants de ces objets. Ils doivent être déposés sur le trottoir, la veille au soir, à partir de 19h. La carte de ramassage des encombrants est consultable sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique "Démarches & Infos pratiques / Urbanisme & environnement / Propreté / Collecte des déchets").

#### Déchets toxiques

Les déchets dangereux des ménages, dits déchets toxiques, sont variés : piles, accumulateurs, peintures, vernis, solvants, huiles de vidange, batteries, produits détachants, extincteurs, radiographies... Ils ne doivent en aucun cas être jetés dans les bacs d'ordures ménagères ou d'emballages recyclables et nécessitent un traitement dans des installations adaptées. GPSO a mis en place des permanences de camion de "collecte des déchets dangereux des ménages" sur l'ensemble de son territoire. À Chaville, ce camion est installé près du marché, avenue Salengro, le premier dimanche du mois, de 9h à 12h.

#### Déchèterie intercommunale

Vous pouvez déposer vos encombrants à la déchèterie du Syctom (agence métropolitaine des déchets ménagers) en demandant votre badge d'accès sur le site www.syctom-paris.fr

Les particuliers peuvent accéder à la déchèterie, du lundi au samedi, de 7h à 12h et de 13h30 à 19h30, le dimanche de 9h à 12h30 et les professionnels du lundi au vendredi, de 7h à 12h et de 13h30 à 19h30.

Route du Pavé des Gardes, rond-point des Bruyères, à Meudon. Rens. au 0 977 431 003,

par courriel à decheteries@syctom-paris.fr ou sur le site www.syctom-paris.fr Plus d'infos au 0 800 10 10 21 et sur www.seineouest.fr (rubrique "Vos services / Vie quotidienne / Déchets").

Directeur de la publication : Jean-Jacques Guillet / Directrice de la communication : Marie-Christine Chamley / Rédaction en chef : Mathieu Aucher / Rédaction : Mathieu Aucher, Anne-Sophie Campagne, Marie-Christine Chamley, Julien Jeanne, Anna Paspire et Catherine Rivière / Photos : Mathieu Aucher, Marie-Christine Chamley, Philippe Dobrowolska, Julien Jeanne, Franck Parisis, Anna Paspire, Antoine Ufarte / Conception graphique et artistique : Hermès Communication - Tél.: 01 40 80 22 40 / Impression: Le Réveil de la Marne (imprimeur certifié Imprim'vert) / Tirage 11 000 ex. Dépôt légal: novembre 2023. ISSN: 1269-231X. Prochaine publication: janvier 2024. Illustration de couverture: Arnaud Poitevin / Régie publicitaire: la Ville a mandaté la société CMP afin de prendre en charge la publicité du magazine. Vous pouvez réserver des encarts publicitaires en contactant Sébastien Cadilhac au 01 45 14 14 40 ou 06 87 55 08 32. Pour tous renseignements ou suggestions, contactez le service Communication par courriel communication@ville-chaville.fr ou au 01 41 15 47 40. Mairie de Chaville: 1456, avenue Roger Salengro - 92370 Chaville.

#### Opposition - Chaville demain

#### UNE SOMME D'INTÉRÊTS PRIVÉS NE FAIT PAS L'INTÉRÊT GÉNÉRAL

Nous l'avons constaté à plusieurs reprises ces derniers mois, les décisions de la majorité ont fait la part belle aux intérêts privés. Entre autres, ce fut la vente du terrain public jouxtant le collège à un promoteur spécialisé dans le haut de gamme, malgré l'avis contraire du Conseil d'administration du collège. Plus récemment, ce fut la décision de confier à LinkCity, filiale de Bouygues, le soin de plancher sur la rénovation de près de 600 logements sociaux, la "mutation" du gymnase Halimi et l'école du Muguet, en dehors de toute procédure d'appel d'offres et de mise en concurrence. Nous ne sommes pas dogmatiques au point de considérer que les acteurs privés ne puissent rien apporter à la ville. Mais nous ne sommes pas naïfs au point de penser qu'il suffirait de s'en remettre à leur bonne volonté pour servir les intérêts de ses habitants. En la matière, il n'est pas suffisant d'échanger avec eux quelques mots magigues tels que «inclusif», «intergénérationnel », « circuits-courts » ou « réemploi » pour que les vœux soient exaucés.

Face aux opérateurs privés, l'administration de notre commune impose une position ferme et constante, qui consiste à prendre le parti de ses habitants en toutes circonstances. Quoiqu'en dise l'adjoint à l'urbanisme, nous ne sommes pas garants du seuil de rentabilité des promoteurs immobiliers mais bien du seuil d'acceptabilité des riverains impactés par les projets.

Cette attitude est valable vis-à-vis des entreprises, elle l'est aussi vis-à-vis des riverains eux-mêmes. Que certains expriment le souhait d'interrompre la circulation dans leur rue le week-end pour permettre à leurs enfants de jouer dans la rue, c'est chose louable. Que la Mairie accède à cette requête sans aucune forme de consultation préalable des habitants du quartier, ni même du Conseil municipal, c'est accepter là aussi que les intérêts privés quident l'action publique.

Soyez certains, vous pouvez compter sur nous pour mettre l'intérêt général au-dessus de tout.

Groupe Chaville Demain Thierry Besançon, Isabelle Coste, Cédric Turini, Catherine Fresco chaville.demain@gmail.com

#### Opposition - Vivons Chaville

#### **BRÈVES DU DERNIER CONSEIL**

Ce conseil s'annonçait comme un des plus courts de ces trois premières années de mandat et un des plus pauvres en contenu. Notre groupe a donc déposé 7 questions orales, à partir des interrogations ou des problèmes soulevés par des chavillois, ou tout simplement du besoin d'informations légitimes qui devraient être portées à la connaissance de tous les élus de la municipalité.

1 La rentrée dans les écoles maternelles, primaires et les établissements secondaires : effectifs, classes problèmes éventuels.

2 La rentrée « petite enfance », effectifs dans les différents établissements, nombre de demandes en crèches et nombre d'enfants en liste d'attente, problèmes éventuels.

3 La situation à Beausoleil, le personnel est-il au complet ? 4 les projets urbains de la rue de Jouy, demande d'informations.

5 Le projet station Total, ou en est-on?

6 Le projet global sur les espaces logements sociaux, ou en est-on ? (le projet de rénovation du Doisu, de la rue de Jouy et du Pavé des gardes) 7 Le chaville bus : peut-on envisager des modifications de parcours ? Parmi les réponses apportées, deux classes fermées cette année en élémentaire, à la suite d'une baisse d'effectifs de la population scolaire, et 17 % de baisse des effectifs scolaires depuis 2019. Audelà du constat, sur la baisse générale de la natalité, la question est bien celle de quelle politique de logement et d'accueil de la petite enfance mettre en place, pour permettre la venue et le maintien de familles avec jeunes enfants dans la commune, couples ou familles monoparentales. ; Le prix du mètre carré, le coût des loyers, et le pourcentage insuffisant de logements sociaux PLAI, est largement responsable de cette situation, de même le nombre de places en crèches pour la petite enfance et particulièrement en crèches municipales, est un facteur important de choix d'installation.

Le format de cette tribune ne nous permet pas de développer tous les points abordés mais vous pouvez nous retrouver sur Radio VCE, pour l'actualité municipale. Notre groupe vous invite également à une réunion publique de mi-mandat le samedi 18 novembre, ou nous pourrons ensemble aborder les questions de notre quotidien et les perspectives d'avenir.

Rodolphe Barbier, Monique Couteaux, Jonathan Denuit, Ariane Ackermann Permanences de nos élus :

Les samedis de 14h à 17h au 22 rue de la fontaine Henri IV Mail : vivonschavilleensemble@outlook.fr Facebook : Vivons Chaville Ensemble ! Écoutez Radio VCE !

Conformément au règlement intérieur du Conseil municipal et à l'article L.2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales, un espace est réservé à l'expression des conseillers municipaux dans le bulletin d'information municipale diffusé par la commune.

Règlement intérieur du Conseil municipal, chapitre 7 "Modalités d'expression des élus de l'opposition dans le bulletin municipal d'informations générales"

Un espace est réservé à l'expression des conseillers municipaux dans les bulletins d'information générale diffusés par la Commune. Ce droit s'exerce pour tous les groupes constitués officiellement.

Les modalités de ce droit d'expression s'expriment de la facon suivante :

• l'espace réservé à l'expression de ces élus est ouvert dans chaque numéro du bulletin d'information ;

#### Majorité municipale - Aimer Chaville

#### **UNE VILLE À JARDINER**

En 2021, nous avons lancé une étude sur l'agriculture urbaine concernant une trentaine de sites communaux, publics ou relevant de Hauts-de-Seine Habitat. Nous voulions avoir une approche globale de la végétalisation de la ville, introduire des comestibles et des essences locales tout en préservant la continuité écologique et la biodiversité.

C'est dans cet esprit que nous avons voulu créer un nouvel espace végétalisé Avenue Saint Paul, remanié le Parc François Mitterrand ou le square des Créneaux. À chaque fois, nous y avons intégré des végétaux comestibles. Nous travaillons actuellement à la végétalisation de la volée d'escaliers menant à la Maison Gérard depuis le marché.

Des pommiers, poiriers, groseilliers, framboisiers, noisetiers, cassissiers ont été plantés dans ces différents espaces, ce qui représente au total 40 pieds d'arbres et plus de 50 arbustes. Grâce à une convention passée avec GPSO, la SNCF et la ville, nous avons également introduit des chèvres sur les talus situés le long des voies de chemin de fer.

Les bienfaits de ces espaces sont prouvés. Ils offrent des bénéfices environnementaux reconnus (végétalisation paysagère et comestible, couloirs écologiques, îlots de fraîcheur...), influent sur le bien-être psychologique (diminution du stress, apaisement, augmentation de l'attention...). C'est pourquoi la ville lance en lien avec GPSO la démarche participative "Jardiner ma ville" permettant à des Chavillois de végétaliser un pied d'arbre ou un petit espace public. Une occasion d'associer les habitants au développement de la nature et de la biodiversité en ville.

Ce 11 octobre, la ville se voit remettre le Prix de l'innovation urbaine remis par l'Union des Maires de l'Ouest parisien. Ce prix, nous l'accueillons surtout comme une invitation à poursuivre notre politique de renaturation de notre ville avec l'aide de comestibles. Nous voyons aussi cette renaturation comme une prise de conscience qu'il est possible de faire une agriculture en ville accessible à tous.

Paolo Antonio, Michel Bès, Jacques Bisson, Doriana Chevrier, Walid Feghali, Julie Fournier, Marc Girondot, Bérengère Le Vavasseur, Hervé Lièvre, Anne-Louise Mesadieu, Nathalie Nicodème-Saradjian, Hubert Panissal, Brigitte Pradet, Annie Ré, Cindy Schweitzer, Armelle Tilly, Patrick Truelle aimerchaville@gmail.com

#### Majorité municipale - Chaville Écologistes

#### **ÉCONOMIE CIRCULAIRE:** CE QUI PEUT DÉJÀ ÊTRE FAIT MAINTENANT

La ville met déjà en œuvre l'économie circulaire à l'échelle locale. Par exemple, la ville a décidé la création d'une cuisine communale en régie municipale favorisant le bio et le local en lieu et place d'une cuisine industrielle opérée par un groupe privé. Dans ce projet, un "diagnostic ressources" complet a été effectué et les services techniques de la ville étudient toutes les approches permettant le réemploi des matériaux et la préservation de l'existant. Même sur les plus petits projets, les agents du centre technique municipal (CTM) cherchent systématiquement à récupérer certains équipements pour les réinstaller ailleurs sur la commune. Cette démarche est également mise en œuvre avec GPSO pour la rénovation des espaces publics. C'est le cas de la rénovation du Parc François Mitterrand ou du réaménagement de la rue Saint Paul pour les quels les bordures, marches, pavés et autres matériaux sont directement issus de la récupération.

La ville soutient aussi les initiatives d'intérêt général permettant à chacun de s'engager. Par exemple, la ressourcerie de la P'tite Boutique, qui s'agrandit d'année en année grâce à votre action, est à votre disposition. Dans le même esprit, la ville apporte son soutien à l'association French Rélovution qui réalise des vêtements à partir de chutes de tissus d'ateliers de grandes marques. Sachant que nos achats représentent en moyenne 16 % de nos émissions de gaz à effet de serre, que diriez-vous de préparer des emplettes de fin d'année plus durables et éthiques ? Le meilleur cadeau pour nos chers enfants et nos proches n'est-il pas la promesse d'un monde meilleur? Or, ce cadeau est à notre portée. Nous avons le pouvoir d'agir et de limiter les effets du dérèglement climatique. Comment? par un simple geste, en favorisant les achats de seconde main. C'est donc une belle occasion de faire plaisir à ses proches, en limitant les dépenses et en diminuant son impact sur le climat.

Alors faisons le vœu que les fêtes de fin d'année soient placées sous le signe de la consommation responsable avec une attention portée sur l'impact climat de nos achats, en intégrant également celui de nos repas.

Isabelle Chayé-Mauvarin, Éric Chenu, Isabelle Dorison, Pierre Dubarry de la Salle, David Ernest, Mélanie Lallement, Luc Mauvarin, Corinne Savary, Nicolas Tardieu GroupeChavilleEcologistes@ville-chaville.fr

- l'espace est spécifiquement dédié à ces élus ;
- l'espace et la mise en page sont identiques pour chaque groupe politique ou conseiller répondant aux critères ci-dessus : il représente 2 000 signes et espaces;
- le contenu du texte ne doit pas porter atteinte aux personnes ni aux bonnes mœurs. Dans ce cas, le maire, en qualité de directeur de la publication, peut exiger la modification du texte sous peine de non-publication;
- aucune image ou photographie n'est admise;
- la municipalité se réserve un droit de réponse.

La tribune de chaque groupe est également publiée dans un espace dédié sur le site Internet de la Ville. www.ville-chaville.frrubrique "Ville & Territoire / La mairie / Le maire et les élus / Les tribunes politiques"



# LE BRUNCH DU DIMANCHE



### Tous les dimanches

11:00 à 16:00

Animatrice présente **pour vos enfants** 

Réservation 01 47 50 15 39

COUPON À DECOUPER



# DE REDUCTION SUR VOTRE ADDITION

SUIVEZ NOTRE ACTUALITÉ!

2 PARVIS ROBERT SCHUMAN, 92370 CHAVILLE

